

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

INCOME STATEMENT  
1979

11,000.00  
21,924.74  
32,924.74  
10,000.00  
42,924.74  
73,924.52  
42,924.74  
30,939.78  
25,000  
5,939.78

	Jan.-March	Apr.-June	July-Sept.	Oct.-Dec.	Year-to-Date
<b>Income:</b>					
Membership	1,743.00	1,340.00	1,433.00	806.00	5,322.00
Donation	533.86	406.00	22,500.00	11,024.35	34,464.21
Book Sale	601.16	725.31	343.45	207.55	1,877.47
Poster	12.00	12.00	2.00	2.00	28.00
T-Shirt	22.50	164.00	9.00	4.00	199.50
Miscella	309.50	1,515.00	940.53	1,010.00	3,775.03
	3,222.02	4,162.31	25,227.98	13,053.90	45,666.21
<b>Expense:</b>					
Operating Expense	1,896.65	2,684.28	2,149.33	2,493.43	9,223.69
Printing of Books	1,000.00	1,500.00	1,500.00	810.17	4,810.17
Hokule'a	4,693.54	934.72	9,817.20	9,669.09	25,114.55
	7,590.19	5,119.00	13,466.53	12,972.69	39,148.41
Net Loss:	(4,368.17)	(956.69)	11,761.45	81.21	6,517.80

Outstanding Liabilities:

Kenai Helicopter	326.60
Gross Excise Tax (July-Sept. 1979)	21.14
(Oct.-Dec. 1979)	8.09
	355.83

who wants to take camera.  
film - cost  
safety -

what is our cash on hand?  
Jan - 10,000.  
Feb - 4,200  
Mar - 14,200  
Apr - 9,000  
June - 3,900  
July - 3,600  
X Party - 1,500  
X Insurance - 3,000  
X Shirts, Uni - 1,500  
61,300  
state 10,000.00  
always 25,000.00  
60,000.00

ALVIN T. SHIM  
BENJAMIN C. SIGAL  
RAYMOND J. TAM  
YUKIO NAITO  
WALTER S. KIRIMITSU  
HENRY N. KITAMURA

FRANK YAP, JR.  
ROY K. S. CHANG  
GARY O. GALIHER  
CHRISTOPHER G. PABLO  
STANLEY M. CHOW

SHIM, SIGAL, TAM & NAITO  
ATTORNEYS AT LAW, A LAW CORPORATION  
SUITE 800 - 333 QUEEN STREET  
HONOLULU, HAWAII 96813

TELEPHONE (808) 524-5803

February 22, 1980

Mr. Myron Thompson  
BISHOP ESTATE  
Kawaiahao Plaza  
Suite 200  
567 South King Street  
Honolulu, Hawaii 96813

Dear Mr. Thompson:

Enclosed are two checks in the total amount of  
\$10,000.00 made payable to the Polynesian Voyaging  
Society. These checks are being sent to you on  
Mr. Shim's instructions.

Very truly yours,

  
(Mrs.) Ernella L. Kam

ELK

Encs. 2



# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

February 22, 1980

**PRESIDENT**  
MICHAEL A. TONGG  
**VICE PRESIDENT**  
JO ANNE STERLING  
**TREASURER**  
ANTHONY GUERRERO, JR.

**SECRETARY**  
RENEE MILLER

**BOARD OF  
DIRECTORS**

PAIGE KAWELO  
BARBER

KEALIPUAIMOKU  
FROISETH

DAVID B. K. LYMAN, III

JERRY K. MULLER

SIEGFRIED RAMLER

AUGUST YEE

BENJAMIN B. C.  
YOUNG, M.D.

## ADVISORY BOARD

CHARMAN AKINA, M.D.

FRED CACHOLA, M.ED.

KENNETH P. EMORY, PH.D.

BEN R. FINNEY, PH.D.

WALLACE F. FROISETH

SAM KAAI

HERB KAWAINUI  
KANE, M.F.A.

G. ZULU KAUHI

PO'OMAI KAWANANAKOA

ED KEALANAEHE,  
REVEREND

JOHN KRUSE

FRANCIS KAINOA LEE

GORDON PIANAIA

Mr. Fred Cachola  
Director of Extension Education  
Kamehameha School  
Kapalama Heights  
Honolulu, Hawaii 96817

Dear Mr. Cachola:

We are once again seeking Kamehameha School's assistance in partially funding our Tahiti 1980 project. The total cost of this project is \$125,000. By making this voyage, our Society is seeking to accomplish the following:

- a. Experiment and document non-instrumental navigation techniques, which may have been used by the ancient Polynesians.
- b. Compare these techniques with modern day navigational aids and tracking systems.
- c. Substantiate travel patterns of the early Polynesians, which are still regarded as theoretical.
- d. Develop an educational program based on research results from the voyage.
- e. Recreate scenes from traditional Polynesian chants and establish new chants and melees from current ocean voyages.
- f. Strengthen and enhance the common Polynesian heritage shared in the Pacific.
- g. Provide another cultural exchange experience between Hawaii and Tahiti.

10,000.00  
15,000.00  
17,000.00  
11,000.00  
57,000.00  
225,000.00  
65,000.00

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

4

Mr. Fred Cachola  
Director of Extension Education

-2-

February 22, 1980

Your assistance at this point is asked for the partial funding of this project in the amount of \$25,000. I have enclosed for your perusal a budget indicating how these funds will be used.

I hope that you will give a favorable consideration to our request.

Sincerely,

*Michael A. Tongg*  
Michael A. Tongg  
President

ARG:df

Enclosure

5

2/22/80

Proposed Budget for Tahiti 1980

Project Coordination and Training

Salaries:	Navigator ( <sup>Micronesian</sup> Instructor) 5,000		
	Interpreter ( <sup>Micronesian</sup> ) 5,000		
	Project Coordinator 5,000	12,500	
	<del>For Dist. Navigator</del>	<del>2,000</del>	12,500
	<del>Interpreter</del>		14,500
Education:			
	Correlation and follow up of materials	6,000	
	Transcription	<del>5,600</del>	11,600
			<del>9,600</del>
Slide Presentation:			900
TOTAL			\$25,000

Submitted by Anthony R. Guerrero, Jr., Treasurer of Polynesian Voyaging Society.

REASON FOR SERVICE: (continued)

- e) Recreate scenes from traditional Polynesian chants and establish new chants and mele from current ocean voyages.
- f) Strengthen and enhance the common Polynesian heritage shared in the Pacific.
- g) Provide another cultural exchange experience between Hawaii and Tahiti.

## THE KAMEHAMEHA SCHOOLS/BERNICE P. BISHOP ESTATE

AUTHORIZATION TO EMPLOY CONSULTANTDate February 20, 1980It is recommended that the POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY 841-3966  
(Name) (Phone)P.O. Box 19000 A Honolulu, Hawaii 96819  
(Address) (Zip Code)

be compensated in the amount of \$25,000.00 for services as  
a cooperative developer of a training course to further maximize the utilization of the  
voyaging canoe Hokule'a as a floating classroom, and to document and publish the results  
of the projects on the 1980 voyage - Hawaii-Tahiti-Hawaii.  
during the period March 1980 thru December 1980

REASON FOR SERVICE: A joint venture to document the research and publication of the  
following projects on the 1980 voyage Hawaii-Tahiti-Hawaii: a) experiment and document  
noninstrumental navigation techniques, which may have been used by the ancient Polynesians.  
b) Compare these techniques with modern day navigational aids and tracking systems. c) Sub-  
stantiate travel patterns of the early Polynesians, which are still regarded as theoretical.  
d) Develop an educational program based on research results from the voyage. (see attached)

QUALIFICATIONS OF CONSULTANT: The PVS has developed a set of children's books on voyaging  
which is accompanied by a teacher's curriculum guide (has been classroom tested and is in  
use/on State approved list); has provided via the Speaker's Bureau presentations on the '76  
voyage and trips plus other areas of interest (foods, plants, etc.); has given workshops  
using voyaging as a means to gain insight into the Hawaiian culture; is presently developing  
an activity book on canoes and voyaging; and is in the process of another trip to Tahiti.

## IMMEDIATE SUPERVISOR:

Gordon Pi'ianai'a  
Hawaiian Studies Institute  
Kamehameha Schools/Bishop Estate  
and

PVS Authorized Officer or Chairperson of  
PVS Steering Committee or Chairperson of PVS  
Training School.

## AUTHORIZED:

PresidentDatePerson RequestingDirector

Noted:

Director of Personnel Services

The above arrangement is agreeable to me.

Anthony Guerrero, Jr., Treasurer  
Polynesian Voyaging Society  
(Consultant)

27 February 1980  
(Date)

(Social Security Number of  
General Excise License Number)

METHOD OF PAYMENT: one lump sum payment as soon as possible to be matched by  
private donations.

CHARGE TO: Ocean-Marine Account: [REDACTED]

NOTE: QUARTERLY REPORTS ON EXPENDITURES OF THESE MONIES MUST BE SUBMITTED TO THE  
KAMEHAMEHA SCHOOLS.

(Original to Payroll; one copy each to consultant, Personnel Dept., Exten. Educ. Division)



**Bojim Investments, Inc.**

EXECUTIVE OFFICES • P.O. BOX 1417 • HONOLULU, HAWAII 96806 • (808) 487-7261

February 4, 1980

Mr. Myron B. Thompson  
Polynesian Voyaging Society  
P. O. Box 6037  
Honolulu, HI 96818

Daer Pinky:

Thanks for letter regarding a request to support Hokule'a voyage to Tahiti.

Both Bob and I wish the Society every success. Enclosed is a contribution from us indicating our support of this cause.

Much aloha.

Sincerely,

James C. Wo

JCW:tn  
Encl.



**BOJIM INVESTMENTS, INC.**  
P.O. BOX 1417  
HONOLULU, HAWAII 96806

REMITTANCE ADVICE

59-106  
1213

0194

PAY

**MADEIRA 10000000**

DOLLARS

TO THE ORDER OF	DATE	CHECK NO.	CHECK AMOUNT
Polynesian Voyaging Society	2/5/80	0194	100.00

Mr. Myron Thompson  
P.O. Box 3466

Honolulu, Hawaii 96801

AMERICAN SECURITY BANK  
Head Office Honolulu, HI

BOJIM INVESTMENTS, INC.

110001

1980

9

M E M O R A N D U M

October 12, 1979

TO: FUND RAISING COMMITTEE  
FROM: MAR *Man*  
SUBJ: UPDATE - CONTRIBUTIONS

As of today's date, the following individuals/businesses have contributed to the 1980 voyage:

Bank of Hawaii	1,000.00
David O. Gillette	150.00
Hawaii Trading Ltd.	300.00
MPM Hawaiian Inc.	100.00
Rawley Frozen Foods	50.00
Guy Rothwell	100.00
Xerox Corporation	100.00
Contact Distributors	50.00
Hamilton, Gibson, Nickelsen Rush & Moore	250.00
Ashford & Wriston	500.00
Tom Hamilton	200.00
Hawaii Newspaper Agency	500.00
Alvin Shim	2,000.00
Territorial Distributors	100.00
Hiram Fong, Jr.	100.00
August Yee	100.00
Spencecliff Corporation	100.00
Augie Dias	30.00

Page Two  
UPDATE-CONTRIBUTIONS

The following will not be participating:

Times Supermarket

Capital Investment of Hawaii, Inc.

IBM

Pentagram Corporation (Burger King)



M E M O R A N D U M

September 5, 1979

TO: FUND RAISING COMMITTEE/TAHITI 1980  
FROM: MAR *ma*  
SUBJ: UPDATE - Contributions

<u>Contributor</u>	<u>Amount</u>
Amfac Marine	7,000.00 (free drydocking)
Ashford & Wriston	500.00
Tom Hamilton	200.00
Hawaii Newspaper Agency	500.00
Alvin Shim	2,000.00
Territorial Distributors	100.00

12



# KEMS Inc.

PHONE (808) 845-6402  
WUI TELEX 633164

2234 HOONEE PLACE  
HONOLULU, HAWAII 96819

August 20, 1979

## MEMO

To : Mr. Jan Dill  
From : Roy J. Yee, Vice President  
Subject : Possible Additional Donors and Connections that I have Made

I have already contacted Mr. Colby Jones, Vice President of Amfac Marine, 1125 Ala Moana, Honolulu, Hawaii 96814, Phone # 521-3411. Mr. Jones has agreed to haul out the Hokule'a on a not-to-interfere basis with his operation at Keehi Marina and Drydock. He should receive a thank you letter as it will save us \$7000 budget amount for haul outs. I got verbal approval from him on August 9, 1979. He also did say that he was not sure whether he could do much more than just haul us but I told him that there probably would be no problems since the manpower will be provided by PVS anyway. In any event, Mr. Don Weust is the Sales Manager for Amfac Marine and any purchases from Amfac should go to him.

The following people have not been contacted by me but should be put on the list:

Mr. A. L. Kilgo, President  
A. L. Kilgo Co.  
180 Sand Island Access Rd.  
Honolulu, Hawaii 96819  
Phone: 845-3266

Mr. Jim Sterling, Senior Vice President  
Dillingham Shipyard  
P.O. Box 3288  
Honolulu, Hawaii 96801  
Phone: 848-6262

Mr. Kent Bowman, President  
Davies Marine Agencies  
P.O. Box 3020  
Honolulu, Hawaii 96802  
Phone: 531-8531

MARINE • COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
DESIGN • SALES • MANUFACTURE • INSTALLATION • SERVICE  
OF ELECTRICAL • ELECTRONIC APPARATUS AND SYSTEMS

Continued  
next page

MEMO  
To: Jan Dill

August 20, 1979  
Page 2

Mr. W. H. Stryker  
Dillingham Corp., Public Relations Dept.  
P. O. Box 3468  
Honolulu, Hawaii 96801

*Roy J. Yee*  
ROY J. YEE *by JR*  
Vice President

/jgr

cc: Gordon Piianaia  
~~Pinky~~ Thompson  
Mike Tongg

14

M E M O R A N D U M

August 6, 1979

TO: Pinky Thompson  
FROM: Mar  
SUBJ: SOLICITATION OF FUNDS  
1980 Voyage

<u>Contributor</u>	<u>Amount</u>
BANK OF HAWAII P.O. box 2900 Honolulu, Hawaii 96846 F. R. Daulton, Vice President and Secretary	1,000.00
CAPITAL INVESTMENT 239 Merchant Street Honolulu, Hawaii 96803 Stuart Ho, President	No
DAVID O. GILLETTE FOUNDATION 2500 Pacific Trade Center Honolulu, Hawaii 96813	150.00
HAWAII TRADING LTD. 1918 Homerule Street Honolulu, Hawaii 96819 George Nishihara	300.00
IBM 1240 Ala Moana Boulevard Honolulu, Hawaii 96814 W. E. Kerr, Area Manager	No
MPM HAWAIIAN INC. dba Kentucky Fried Chicken P.O. Box 1808 Kailua-Kona, Hawaii 96740	100.00
PENTAGRAM CORPORATION Burger King 1027 Fort Street Mall Honolulu, Hawaii 96813	No

15

Page Two  
Solicitation of Funds

<u>Contributor</u>	<u>Amount</u>
RAWLEY FROZEN FOODS 3140 Ualena Street. Room A Honolulu, Hawaii 96819 William Mowat, President	50.00
GUY ROTHWELL [REDACTED] Kailua, Hawaii 96734	100.00
XEROX CORPORATION 841 Bishop Street Honolulu, Hawaii 96813	100.00

**CAPITAL INVESTMENT OF HAWAII, INC.**

239 MERCHANT STREET  
P. O. BOX 2668 • HONOLULU, HAWAII 96803

(808) 537-3981  
CABLE ADDRESS: "CAPITALINC"

July 30, 1979

Michael A. Tongg, President  
Polynesian Voyaging Society  
Post Office Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mike:

Much as we would like to make a contribution to Polynesian Voyaging Society, we have been approached by Buffalo's group for a contribution to what appears to be a second voyaging society (I hope that I am not confusing the two). While they have not yet come in with a formal application, I indicated to them that we would help. I think that helping one group is probably as much as we can handle.

With kindest regards,

Sincerely,



Stuart T.K. Ho  
President

STKH:ahy

Attached is for your files.  
Copies sent to A. Guerrero.

mar



85,420.00	13,000
50,000	29,000
<u>35,420 00</u>	<u>17,000</u>
	56,000

## DOCUMENTS CAPTURED AS RECEIVED

### POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY



### the year of the voyage is here...

Just two short years ago the Polynesian Voyaging Society was formed as a non-profit community group with a grand dream: To reconstruct a modern version of an Ancient Deep Water Voyaging Canoe. Today, with the help of many, that dream is a reality, Hokule'a has been born, dedicated, launched and sailed over 1500 miles. It has been a magnificent learning process for society members. Hokule'a has met her trials, been rescued, refined, rededicated and now stands poised to begin one of the greatest scientific adventures of modern times. Soon Hokule'a will begin the voyage that will take her from Hawaii to Tahiti and back without charts or instruments. In early spring the vessel, crew and supplies must be fully provisioned and ready to sail. Your Membership and/or Donation (tax deductible) will help offset the many expenses of this huge effort.....





PENTAGRAM CORPORATION

1027 FORT STREET MALL • HONOLULU, HI. 96813 • (808) 536-4914

July 18, 1979

Mr. Myron Thompson  
Polynesian Voyaging Society  
Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mr. Thompson:

Thank you for your letter describing the 1980 Voyage of the Hokule'a. Unfortunately, we are unable to assist you with a financial donation at this time.

We appreciate your writing us and good luck with the voyage!

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Judy Jakus".

Judy Jakus  
Marketing Director

JJ:lc



International Business Machines Corporation

1240 Ala Moana Boulevard  
Honolulu, Hawaii 96814  
808/533-7711

July 24, 1979

Mr. Myron Thompson  
Polynesian Voyaging Society  
P. O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mr. Thompson:

We are in receipt of your letter regarding the voyage of the Hokule'a from Hawaii to Tahiti.

While recognizing the worthiness of your appeal, we regret we must decline any financial support at this time.

We do wish you best wishes for continued success in your endeavors.

Sincerely,

W. E. Kerr  
Pacific Area Manager

WEK:lc

GENERAL

	<u>Contact:</u>	<u>Results:</u>	<u>Follow-up:</u>
ALEXANDER & BALDWIN			
ALOHA AIRLINES	Thompson/BE		
KIP ALULI	Thompson/BE		
AMFAC DISTRIBUTION	Gilbert/BE Dick Griffith/BE		
AMERICAN SEATING	Alex/KS		
BAKER & TAYLOR	Alex/KS		
E. E. BLACK, LTD.	Gilbert/BE		
BLUE DOLPHIN ROOM	Nainoa/PVS		
BORTHWICK MORTUARY LTD.	Thompson/BE		
BURGER KING (Pentagram Corp.)		No	A. Guerrero/PVS
CAMPBELL ESTATE	Thompson/BE		
THE CARPET SHOPPE	Alex/KS		
BEN CASSIDAY	Thompson/BE		
PAUL CASSIDAY	Thompson/BE		
CHAMPION PRODUCTS	Alex/KS		
HUNG WO CHING	Thompson/BE (listed under Aloha Airlines)		
COLLEGIATE PACIFIC	Alex/KS		
CONRAD ENTERPRISES	Alex/KS		
CONTACT DISTRIBUTORS	Alex/KS	50.00	
CONTINENTAL AIRLINES	Thompson/KS		
CUMMINS ENGINE SALES OF HAWAII	Alex/KS		
D & D INDUSTRIES INC.	Alex/KS		
DEVOE & RAYNOLDS	Alex/KS		
DILLINGHAM CORPORATION	Dick Wong/BE		
CAPITAL INVESTMENT	Tongg/PVS	No	

	<u>Contact:</u>	<u>Results:</u>	<u>Follow-up:</u>
EDSUNG FOOD SERVICE CO.	Alex/KS		
HAROLD EICHELBERGER (See Campbell Estate)	Thompson/BE		
ELECTRONIC SYSTEMS INC.	Alex/KS		
FIREMAN'S FUND AMERICAN INS.	Gilbert/BE Steve Ochai		
FOREMOST DAIRIES HAWAII	Alex/KS		
FRITO LAY OF HAWAII, INC.	Alex/KS		
GASCO INC.	Steve Hioki/BE		
SONNY GAY, LTD.	Alex/KS		
DAVID O. GILLETTE FOUNDATION	Gilbert/BE	150.00	
A. H. HANSEN SALES	Alex/KS		
Y. HATA & COMPANY LTD.	Thompson/BE		
HAWAII NEWSPAPER AGENCY	Thompson/BE Tom Hamilton	500.00	
HAWAII TRADING LTD.	Alex/KS	300.00	
HAWAIIAN AIR	Mar		
HAWAIIAN BITUMULS & PAVING	Alex/KS		
HAWAIIAN ELECTRIC	Thompson/BE		
HAWAIIAN FLOUR MILLS, INC.	Alex/KS		
HAWAIIAN LINEN SUPPLY	Alex/KS		
HAWAIIAN TRUST COMPANY	Thompson/BE		
HOLIDAY MART	Tongg/PVS		
HOLSUM HAWAII BAKING INC.	Alex/KS		
M/M JOHN HOLT	Thompson/BE		
HONEYWELL INC.	Alex/KS		

22

	<u>Contact:</u>	<u>Results:</u>	<u>Follow-up:</u>
HONOLULU PAPER COMPANY	Alex/KS		
INTERISLAND RESORTS	Guido/BE		
INTERCOLLEGIATE	Alex/KS		
IBM CORPORATION		No	
ISLAND HOLIDAY RESORTS	Gilbert/BE		
JOSTEN'S OF HAWAII	Alex/KS		
KAMAKA HAWAII INC.	Thompson/BE		
DUDIE KAWANANAKOA	Thompson/BE		
KEKAU KAWANANAKOA	Thompson/BE		
POOMAI KAWANANAKOA	Thompson/BE		
EDDIE HULI LEE	Thompson/BE		
RICHARD H. S. LEE INC.	Alex/KS		
LOYALTY ENTERPRISES	Gilbert/BE		
RICHARD LYMAN, JR.	Thompson/BE		
J. A. MACCOSHAM	Alex/KS		
MAUNAWILI PRODUCE	Alex/KS		
FRANK MIDKIFF	Thompson/BE		
MIDPAC LUMBER	Gilbert/BE		
MCINERNY	Thompson/BE		
WADE McVAY	Thompson/BE		
MCWAYNE MARINE SUPPLY	Tongg/PVS		
MPM dba Kentucky Fried Chicken	Alex/KS	100.00	
MUTUAL WELDING	Alex/KS		
NCR	Gilbert/BE Dick Turk		

	<u>Contact:</u>	<u>Results:</u>	<u>Follow-up:</u>
OFFICE THINGS	Alex/KS		
HAROLD OHAMA	Fred Cachola/KS		
OUTRIGGER HOTEL	Nainoa/PVS		
PACIFIC MARINE & SUPPLY	Gordon		
PALAMA MEAT COMPANY	Alex/KS		
PARKVIEW GEM STORES	Arthur Wood/BE		
PRUDENTIAL INSURANCE CO.	Andy Anderson/BE		
RAWLEY FROZEN FOODS	Alex/KS	50.00	
ROGERS PRINTING INC.	Neil/KS		
ROSS SUTHERLAND LTD.	Tongg/PVS		
GUY ROTHWELL		100.00	
S. E. RYKOFF & CO.	Alex/KS		
S B PRINTERS INC.	Alex/KS		
DUTCHIE SCHUMAN	Thompson/BE		
SERVCO PACIFIC INC.	Gilbert/BE		
VELVA SHEEN			
SHERATON HOTELS OF HAWAII	Takabuki/BE		
ALVIN SHIM	Thompson/BE	2000.00	
FELLA SHINGLE	Thompson/BE		
THURSTON TWIGG SMITH	Thompson/BE		
STAR SUPERMARKET	Tongg/PVS		
STANDARD BRANDS	Alex/KS		
MATSUO TAKABUKI	Thompson/BE		
TAVANA'S ROYAL HEIVA TAHITI INC.	Thompson/BE		

	<u>Contact:</u>	<u>Results:</u>	<u>Follow-up:</u>
TERRITORIAL DISTRIBUTORS, INC.	Alex/KS	100.00	
TIMES SUPER MARKET, LTD.	Thompson/BE Matsi		
TOWILL CORPORATION	Stan/BE		
TRADE WIND TOURS OF HAWAII	Thompson/BE Tongg/PVS		
UNION OIL COMPANY OF CALIF.	Alex/KS		
UNIVERSAL MOTOR COMPANY	Alex/KS		
HENRY WALKER		7,000 free drydocking	Tongg
SPENCE WEAVER	Tongg/PVS		
C. S. WO & SONS	Thompson/BE		
XEROX CORPORATION	Alex/KS	100.00	Alex (reconsider another donation)
ZELLERBACH PAPER CO.	Alex/KS		
Tom Hamilton		100.00	

ACCOUNTING SERVICES

Contact:

Results:

Follow-up:

ALEXANDER GRANT & CO.

Gilbert/BE

COOPERS & LYBRAND  
(GILETTE FOUNDATION)

Gilbert/BE



ARCHITECTS

Contact:

Results:

Follow-up:

ERNEST HARA & ASSOCIATES INC.

Stan/BE

BANKS

	<u>Contact:</u>	<u>Results:</u>	<u>Follow-up:</u>
AMERICAN SECURITY BANK	Gilbert/BE		
BANK OF HAWAII	Thompson/BE	1,000.00	
CENTRAL PACIFIC BANK	Gilbert/BE		
CITY BANK	Guerrero/PVS		
FIRST HAWAIIAN BANK	Guerrero/PVS		
HAWAII NATIONAL BANK	Gilbert/PVS		
LIBERTY BANK	Gilbert/PVS		

CONSULTANTS

	<u>Contact:</u>	<u>Results:</u>	<u>Follow-up:</u>
GILBERT W. ROOT	Tom Hamilton		
HILAMOORE LEASING AGENT	Dick Wong		
PAUL KAMADA	Gilbert/BE		
SEN COMPANY	Gilbert/BE		

# CONTRACTORS

	<u>Contact:</u>	<u>Results:</u>	<u>Follow-up:</u>
AMERON H C & D	Alex/KS		
T. ARITA PLUMBING	Alex/KS		
DYNAMIC INDUSTRIES CORPORATION	Stan Hioki/BE		
HAWAIIAN BITUMULS & PAVING CO.	Alex/KS		
LONE STAR HAWAII CONSTRUCTION INC.	Gilbert/BE		
PACIFIC CONCRETE & ROCK	Alex/KS		
CHARLES PANKOW ASSOCIATES	Gilbert/BE		
ROYAL CONTRACTING CO.	Thompson/BE		
WALKER-MOODY CONSTRUCTION	Stan/BE		
WATER RESOURCES INTERNATIONAL	Alex/BE		Thompson/BE

DEVELOPERS

Contact:

Results:

Follow-up:

GEORGE HASEGAWA INC.

Gilbert/BE  
Tongg/PVS

MCCORMACK CORPORATION

Gilbert/BE  
Tongg/PVS

ENGINEERS

Contact:

Results:

Follow-up:

COMMUNITY PLANNING INC.

Thompson/BE

NAKAMURA & TYAU INC.

Gilbert/BE  
Stan/BE

ESCROW COMPANIES

Contact:

Results:

Follow-up:

TITLE GUARANTY OF HAWAII

Tongg/PVS

LEGAL

	<u>Contact:</u>	<u>Results:</u>	<u>Follow-up:</u>
ASHFORD & WRISTON ATTORNEYS	Gil/BE	500.00	
CADE SCHUTTE FLEMING WRIGHT	Gil/BE		
CONROY, HAMILTON, GIBSON, NICKELSEN & RUSH	Gil/BE	250.00	
GEORGE PAI	Gil/BE		
RICHARD SASAKI	Gil/BE		



SAVINGS AND LOAN

	<u>Contact:</u>	<u>Results:</u>	<u>Follow-up:</u>
FIRST SAVINGS AND LOAN	Gil/BE		
HONOLULU FEDERAL SAVINGS & LOAN	Gilbert/BE		
INTERNATIONAL SAVINGS & LOAN	Gilbert/BE		
TERRITORIAL SAVINGS & LOAN	Gilbert/BE		

*R. S. Veatchman*

*List of persons doing business in excess of \$3,000 during year at Kamehameha School. List for 1961-62 and 1962-63 will be submitted shortly.*

*Est. Total for year ended 6/30/75 6-30-78*

*R. S. Veatchman*

1	ABC Chemical Co		3000	-		
2	Addison Wesley		4000			
3	Addressograph Mtu		19000	7285		
4	X Amfac Distributi		99000	25779	✓	
5	American Mechanic		17000	17821		
6	Aloha Airlines		21000	16460	✓	
7	Aloha Motors		13000	32622	✓	
8	<del>Crown Coach Corp.</del>		<del>6000</del>			
9	Aloha State Sale		4000	3489		
10	Amar Sporting Co		5000	3885		
11	American Seating		29000	5800	✓	
12	Athletic Supply		4000	7274		
13	Atted Inc.		3000	6329		
14	Audio-Video Inc		3000			
15	Audio-Video Asso		3000			
16	B and J Furnitur		3000			
17	Baker and Taylor		18000	19425	✓	
18	Bank of Hawaii		<del>5000</del>			
19	Bank of Hawaii		<del>4000</del>			
20	Howard K. Binham		<del>3000</del>			
21	Brewer Chemical		5000	6536		
22	Calculators Hawa		3000			
23	The Carpet Shopp		9000	11600	✓	<i>title</i>
24	Davies Truck Tir		7000	4846		
25	X Champions Product		17000	4637	✓	<i>title</i>
26	Charles Travel		4000	4837		
27	<del>Director of Fine</del>		<del>4000</del>			
28	Clean Rite Laundry		3000			
29	Controls Inc		11000			
30	Conrad Enterprises		12000	8181	✓	
31	Collage House Inc		4000	5194		
32	Construction		<del>3000</del>			
33	Consolidated Etc		6000			
34	Cummins Engine Co		5000	11874	✓	
35	Richard Day		8000			
36	X A.B. Dick Co		20000			
37	Eagle Produce Lt		4000			
38	EPSCO Subscripti		3000	4847		
39	X Electronic Synte		22000	4488	✓	
40	Electronic Serv		12000			
41	Evans Ocean and		3000	21961	✓	
42	Ferris Haming		4000			
43	Lucille S. FERNAN		3000	4068		

	(1)	(2)	(3)	(4)
			6-30-78	
1	FILM SERV OF HAW	5000		
2	FISHER HAWAII LT	4000		
3	FISHER PRINTING	18000	3804	
4	FOREMOST DAIRIES	30000	100050	✓
5	FRANCIS CAMERA S	4000	3244	
6	FULLER D BRIEN C	10000		
7	GIASPRO INC	10000	7390	
8	GIASCO INC	51000	10586	✓
9	RONALD GALLIMORE	11000		
10	GENERAL ELECTRIC	10000	4510	
11	GENERAL FORGING	3000		
12	GENERAL EQUIPMENT	3000		
13	H C and D LTD	5000		
14	H and W Dist INC	4000	15531	ARA.
15	X JOHN J HARDING C	26000		
16	HARRYS MUSIC STO	13000	8706	
17	Y Hata and Co LT	22000	32155	MT.
18	HI BAKERY SUPPLY (Holsum)	9000	5671	
19	HI MEDICAL ASSOC	82000		
20	HAWAII NEWSPAPER	6000	7668	
21	HAWAII NEWSPAPER	3000		
22	HAWAII PAN PACIF	3000	5315	
23	HAWAII STATE TAX	300000		
24	HAWAII TRADING L	20000	5146	
25	HAWAII AIRLINES	16000	7119	
26	HAWAII BITUMULS AN	63000		
27	HAWAII ELECTRIC CO	100000	249105	
28	HAWAIIAN EQUIPME	22000		
29	HAWAII LINEN SUPPL	15000	22801	✓
30	HAWAII MFG DISTRI	10000	5060	
31	HAWAIIAN TELEPHONE	81000		
32	HAWAIIAN TEXTILE	3000		
33	HAWAIIAN TELEPHONE	19000	74533	
34	HEIDE and COOKE	3000		
35	HERMANS UPHOLSTE	18000	56919	
36	HONEYWELL INC	15000	52836	
37	HONOLULU FORD AU	11000	5553	
38	HONOL Paper Co	40000	55185	✓
39	HONOL SPORTING GOODS	11000	6968	
40	HOUGHTON MIFFLIN	3000	3434	
41	HUI HANAI	43000	122139	
42	HULA LAND TRAVEL	5000		
43	HURLERS INC	15000		

	(1)	(2)	(3)	(4)
			6-30-78	
1	INTER ISLAND Egu	11000 -	4212	
2	INTERNATIONAL BU	26000	15793	
3	ISLAND LIGHTING	8000		
4	E M JORGENSEN CO.	3000		
5	KAA	5000	19132	
6	KAISER FOUNDATION	58000		
7	KENTRON INTERNAT	4000		
8	KITAGAWA LEASING	3000		
9	KING SPORTING G.	5000		
10	KRAFT FOODS	3000		
11	ROSE LAND	4000	5923	
12	X LEWERS COOKS - contain <i>Don't know</i>	46000	45195	<i>chris</i>
13	LONG STAR INDUST	3000	4803	
14	LONO INC	3000		
15	MAK BOWE INC.	6000		
16	METROPOLITAN MUS	6000		
17	MIDPAC LUMBER CO.	5000	17940	
18	MONROE THE	5000		
19	NL INDUSTRIES IN	12000		
20	NATL ELEC SPLY C	7000		
21	NASCO WEST	4000		
22	I OKI IMPORT CO.	3000		
23	PACIFIC FIRE PRO	4000		
24	X PALAMA MEAT CO I	12000	41954	<i>A.R.R.</i>
25	E D PHILLIPS AND	10000		
26	PLUMBING SPEC SA	9000		
27	POSTMASTER HONOL	8000		
28	X THE PRUDENTIAL	200000	<i>June reference</i> <i>Harry Wilkinson</i> <i>Frank Corley</i>	
29	X THE PRUDENTIAL I	400000		
30	X PRUDENTIAL INS C	100000		
31	LAWRENCE E. Rhoad	3000		
32	ROGERS PRINTING	7000	1918	
33	ST FRANCIS Hospital	8000	14745	
34	X SAGA FOOD SERV B	200000		
35	SCHOLASTIC BK - SE	3000		
36	SEARS ROEBUCK AN.	11000	5399	
37	JOHN SEXTON AND	7000		
38	SCHUMAN Automati	9000	18210	
39	MRS IVONNE Shopp	6000		
40	STATE OF HAWAII	4500		
41	STUDENT BANK AC	2000		
42	STATE OF HAWAII	1000		
43	STANDARD DRANKS	3000	11629	<i>A.R.R.</i>



		(1)	(2)	(3)	(4)
1		STAR BULLETIN	12000 -		
2		SWIFT AND CO.	15000	41983	— ARN.
3		TAI HING CO INC	3000		
4		TEACHERS INSURAN	21000		
5		TERRITORIAL DIST.	18000	12798	—
6		DR. ROLAND G. THAR	12000		
7	X	UNION OIL CO	50000	52596	—
8		UNIVERSAL MOTORS	4000	36226	—
9		UNIVERSITY OF HA	3000		
10		WESTINGHOUSE ELE	18000		
11		ZELLERBACH PAPER	3000	19163	—
12		ZIEGLER STEEL SE	9000	3416	
13		INTER CTR FOR Ed	4000		
14	X	ARTHUR S. SUZUI	14000		
15		W. SCOT MACDONALD	3000		
16		HAWAII MEDICAL S	8000		
17		AUDIO VISUAL SER	9000	13853	—
18		INTER COLLEGIATE	15000		
19		IDEAS	4000		
20		MONFORT FOOD DIS	8000		
21		DIRECTOR OF FINA	9000		
22		IDEAS	15000		
23		MACKENZIE TOURS	6000		
24		HERB JACKSON	14000		
25		THERESA HOSINO	3000		
26		ARTHUR S. SUZUI	19000		
27		INTERNATIONAL BU	9000		
28		COMMERCIAL SHELV	4000		
29		TOKI RICHARD	4000		
30		SIMMONS CO.	1000		
31		MOLEKAI COMMUNIT	6000		
32		HERB JACKSON	21000		
33		MALIBU SPORTSW	4000		
34		IAN MCLAN	11000		
35	X	LEAR SIEGLER INC	81000		
36		CUTLER FORD INC	7000		
37		PACIFIC CHRISTIA	4000		
38	X	SAGA	51000		
39		COLLEGIATE PACIF	9000	5203	—
40		TERRITORIAL ELE	13000		
41		CARPET EXPERTS A	5000		
42		UNITEL CORP	3000		
43		CENTRAL REFRIGER	18000		
		Mrs Alice BATT	3000		

		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
				6-30-78		
1	Anderson's Camera			3053		
2	Anderson, Kenneth E			3048		
3	Ellie Mayon			7779		
4	Blake Moffitt and Towre			3154		
5	Board of water			5261		
6	R. H. S. Lee INC			22950		—
7	Nobu Okuhara INC			14880		
8	Trampolines Unlimited			4286		
9	De D Industries			7258		—
10	Dearborn Chemical			6634		
11	Devoe and Reynolds			3934		—
12	Augie Dias Enterprise			3494		—
13	Frito-Lay of Hawaii			6490		— A.R.A.
14	Ameron			9866		
15	Hallmark Music			4513		
16	Q. L. Hansen Sales			27738		— A.R.A.
17	Edsung Foods			5770		— A.R.A.
18	Hawaii Chemical			4674		
19	Hawaii Hochi			7180		
20	Trade Wind Tours			4834		
21	Tugman Steel			3616		
22	Laidlaw Brothers			4497		
23	Lanco Engine			3374		
24	Walter Lum Associates			3900		
25	C. S. Onaga Trucking			11733		
26	Pioneer Electric			3462		
27	Psychological Co			7697		
28	Rawley Frozen Foods			17379		
29	H P Ross Ltd			4083		— A.R.A.
30	S E Rykoff and Co			54018		— A.R.A.
31	Southwestern Pub			3451		
32	S B Printers			12653		
33	Star Market			3967		—
34	Waihole Poi			6692		
35	Ward Natural Science			3377		
36	WESCO			4748		
37	Xerox			6057		—
38	Velva Sheen			7045		
39	EMC Corp			17428		—
40	Alpac			24611		
41	Kalini Bowl			3210		
42	Maunawili Produce			28899		— A.R.A.
43	Holokai Comm Center			10000		

		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
				6-30-78		
1	Darina Inc			3409		
2	Matsushita Electric			4078		
3	Jastens			12356		
4	Office Things			7239		
5	Akiyama, Kekoolani			3188		
6	City Director of Finance			33819		
7	E & I			12609		
8	General Distributors			3260		
9	C McCabe Paving			3065		
10	Kaimuki Toyota			4412		
11	Sun Electric			4725		
12	Crown Coach			70602		
13	Mutual Welding			21360		
14	Hawaiian Flour			6430		
15	J. A. MacCosham			35465		
16	Sonny Gay Ltd			6529		
17	Economic Lab			3877		
18	ARA services			74501		
19	Bishop Travel			6677		
20	HAWAII Pacific			5107		
21	ARA Food Service			5932		
22	action			3900		
23	young life			4678		
24	T Anita Plumbing			6983		
25	Hawaii Leasing			12939		
26	<del>Jastens America</del>			7500		
27	Paradise Supply			3344		
28	Frost. Kraft Hawaii			7137		
29	Nakamura & Tyau			139537		
30	Community Planning			66866		
31	Mune's Repair			7871		
32	Voyager Travel			4066		
33	Ho'ola I ka Po'e			4950		
34	Sunshine Linen			4589		
35	McCormicks Enter			9206		
36	Carl Y. Watanabe			3117		
37	Water Resources			119671		
38	Dept of Water			3687		
39	Royal Contracting Co Ltd			572365		
40	Dynamic Industries			152065		
41	Camp Lanikuhonua			7143		
42						
43						

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
			6-30-18		
1	Forsythe, William J		13750		
2	Polynesian Voyaging		1000		
3	Moana'ua Carriage		14196		
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					
39					
40					
41					
42					
43					



Mr. Norman Thompson, Trustee

List of vendors of Trustee's office Land  
 Division and Finance Division a separate list  
 was submitted earlier of K.S. Spickard

Prepared By	Initials	Date
Approved By		

		(1)	(2)
		your eval	
		c/p/75	
1	Legal Services		
2	X Conroy, Hamilton, Gibson, Nicksen & Rush (Mr. Gibson)	36430.00	
3	X Ashford & Weiston	4843.00	
4	<del>Forrester, Katz &amp; Conahan (Mr. Katz)</del>	<del>4843.00</del>	
5	<del>Forrester, Katz &amp; Conahan</del>	<del>4843.00</del>	
6	<del>Forrester, Katz &amp; Conahan</del> Richard Sasaki	6500.00	
7	X Cades, Schulte, Fleming & Wright (Mr. Griffith)	5000.00	
8	<del>Walter Church George Par</del>		
9	Walter Church		
10	Accounting Services		
11	X <del>Forrester, Katz &amp; Conahan</del>	19100.00	
12	X Coopers & Lybrand	28000.00	
13	Alexander Brown		
14	Consultants		
15	<del>Consultants</del>		
16	G. Root	23900.00	
17	Hilma Kensing Agent		
18			
19	Architectural Services		
20	<del>Ernst</del>	None	
21			
22			
23	X Evans Ochoa & Peters	45500.00	
24	Ernest NARA Associates	65919.98	
25	ZAM CORP	14300.00	
26	KEROX CORP	15600.00	
27	X NLR Pacific RAD	35000.00	
28	<del>Wingfield</del>	4000.00	
29			
30			
31			
32	Others		
33			
34	Nakamura Construction Co (Leung Center)		
35	Walker - Moody		
36	Hawaii Education Council (Grant Campbell)		
37			
38			
39			
40			

TO: Mr. Myron Thompson, Trustee  
*Banks we are depositing money with.*  
*Platach*

November 14, 1975

TO: Director of Finance  
 FROM: M. Ah Chan *MA*  
 SUBJECT: Deposits Cash Balance

	@7/01/74	@7/01/75	@11/13/75
First Hawaiian Bank	\$1,945,931.38	\$ 970,000.00	\$1,077,000.00
Hawaiibancorp	2,854,795.00	550,000.00	663,563.00
American Security Bank	100,000.00	500,000.00	225,000.00
Central Pacific Bank	100,000.00	800,000.00	300,000.00
Liberty Bank	100,000.00	600,000.00	400,000.00
City Bank	100,000.00	250,000.00	* -0-
Hawaii National Bank	456,334.27	875,000.00	850,000.00
<u>TOTAL</u>	<u>5,657,060.65</u>	<u>4,543,000.00</u>	<u>3,515,563.00</u> (higher rates)
TCD'S	\$2,802,265.65	\$3,995,000.00	\$2,852,000.00
Hawaiibancorp	2,854,795.00	550,000.00	663,563.00
<b>TOTAL</b>	<u>\$5,657,060.65</u>	<u>\$4,545,000.00</u>	<u>\$3,515,563.00</u>

\* Maturities

PVS FUND RAISING

LETTERS SIGNED BY DR. HAMILTON

*Sent 7/11/79*

1. Mr. Stan Kennedy, President  
Continental Airlines  
1600 Kapiolani Boulevard  
Honolulu, Hawaii 96814
2. Mr. Thurston Twigg-Smith  
The Honolulu Advertiser  
P. O. Box 3110  
Honolulu, Hawaii 96802
3. Mr. Herbert Cornuelle, President  
The Dillingham Corporation  
P. O. Box 3468  
Honolulu, Hawaii 96801
4. Mr. P. Gialanella, President  
Hawaii Newspaper Agency  
605 Kapiolani Boulevard  
Honolulu, Hawaii 96813
5. Mr. Gilbert W. Root  
[REDACTED]  
Kailua, Hawaii 96734
6. Mr. Carl H. Williams  
Hawaiian Electric Co.  
P. O. Box 2750  
Honolulu, Hawaii 96840
7. Mr. Edward E. Swofford  
Aloha Airlines  
P. O. Box 30028  
Honolulu, Hawaii 96820
8. Mr. Clarence Ching  
Dynamic Industries Corporation  
550 Cooke Street  
Honolulu, Hawaii 96813
9. Cades, Schutte, Fleming & Wright  
Bishop Trust Building  
Honolulu, Hawaii 96813
10. Mr. Ken Michaels  
KHP, Inc.  
Kona, Hawaii 96740

*cf*

CONTRIBUTORS

Organization

Comments:

Ala Moana Volkswagon, Inc.  
Ron Hansen, General Manager  
800 Ala Moana Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96813

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Alexander & Baldwin, Inc.  
Lawrence S. Pricher, President  
P.O. Box 3440  
Honolulu, Hawaii 96801

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations  
Donation - \$5,000

*M.F.*  
Aloha Airlines, Inc.  
Kenneth Char, President  
P.O. Box 30028  
Honolulu, Hawaii 96820

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Aloha Motors, Inc.  
William K. H. Mau, President  
P.O. Box 2281  
Honolulu, Hawaii 96804

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Aloha Shoyu Company, Ltd.  
Clarence Okita, President  
609 Waiakamilo Road  
Honolulu, Hawaii 96817

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Aloha Tofu Factory  
Kazuo Uyehara, President  
961 Akepo Lane  
Honolulu, Hawaii 96817

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

*B/E*  
American Security Bank  
Donald L. MacGregor, Jr., President  
1314 South King Street  
Honolulu, Hawaii 96814

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

*Dick  
Smyth*  
AMFAC  
Gilbert E. Cox, President  
P.O. Box 3230  
Honolulu, Hawaii 96801

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Contributors  
Page Two

Andrade & Company, Ltd.  
Frank Geiger, President  
P.O. Box 2480  
Honolulu, Hawaii 96804

Atlas Building Materials, Inc.  
Lee Chang, President  
2841 Pokuloa Street  
Honolulu, Hawaii 96819

Audio Center, Ltd  
Walter Stepanovich, President  
1050 Ala Moana Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96814

Awapuhi  
188 Kuhio Highway  
Waipahu, Hawaii 96746

B/E Bank of Hawaii  
Frank J. Manaut, President  
P.O. Box 2900  
Honolulu, Hawaii 96802

Bishop Museum Gift Shop  
P.O. Box 6937  
Honolulu, Hawaii 96818

B/E - G/H Black, E. E., Ltd.  
Robert E. Black, President  
P.O. Box 3203  
Honolulu, Hawaii 96801

Blair, Ltd.  
M. A. Blair, President  
404 Ward Avenue  
Honolulu, Hawaii 96814

Blue Dolphin Room

M.T. Borthwick Mortuary, Ltd.  
Mendel Borthwick, Treasurer  
1130 Maunakea Street  
Honolulu, Hawaii 96817

Comments:

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Purchased the Children's  
Book Project

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations  
Donation - \$2,000

Purchased the Children's  
Book Project

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

PVS Luau 1977 Donation \$2,000

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

52

Contributors  
Page Three

Organization

Brewer, C., & Company, Ltd.  
J. W. A. Buyers, President  
P.O. Box 1826  
Honolulu, Hawaii 96805

B/E  
Burger King  
1050 South Beretania Street  
Honolulu, Hawaii 96814

m.T.  
Campbell Estate  
H. C. Eichelberger, Chairman of  
the Board  
828 Fort Street Mall, Suite 500  
Honolulu, Hawaii 96813

Castle & Cooke, Inc.  
Donald J. Kirchoff, President  
P.O. Box 2990  
Honolulu, Hawaii 96802

Central Pacific Life  
Jan Yuen

Chun Hoon Supermarket  
Henry Chun Hoon, President  
P.O. Box 1839  
Honolulu, Hawaii 96805

City Mill Company, Ltd.  
Donald C. Ai, President  
P.O. Box 1559  
Honolulu, Hawaii 96806

CoCo Palms Resort  
Grace Guslander  
Lihue, Kauai

Committee on the Preservation of the  
Hawaiian Language

Comments:

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations  
Donation - \$2,000

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations  
PVS Luau 1977

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Donation - \$2,000

Donation - \$500

Contributors  
Page Four

Organization

Comments:

Continental Airlines  
Stan Kennedy, President  
M.T. 1600 Kapiolani Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96814

Crown Corporation  
William M. Fuller, President  
P.O. Box 2117  
Honolulu, Hawaii 96805

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

*Admission  
Dietary* Dillingham Corporation  
Herbert Cornuelle, President  
P.O. Box 3468  
Honolulu, Hawaii 96801

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations  
Purchased Children's Books

D & L Interiors  
Len Eilenberg, President  
1101 Kapiolani Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96814

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Darius

Ethel's  
Mrs. Ethel Hong, President  
2075 Ala Moana Center  
Honolulu, Hawaii 96815

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Eurocars of Hawaii, Ltd.  
Karl Oberacker, General Manager  
704 Ala Moana Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96813

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

First Hawaiian Bank  
John Bellinger, President  
B/E - *File* P.O. Box 3200  
Honolulu, Hawaii 96847

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations  
PVS Luau 1977

Contributors  
Page Five

Organization

Comments:

B/E First Savings & Loan  
841 Bishop Street  
Honolulu, Hawaii 96813

B/E Fisher Printing Company, Inc.  
James Akamine, President  
P.O. Box 1635  
Honolulu, Hawaii 96806

PVS Luau 1977

Flamingo Enterprises  
Steven S. Nagamine, President  
1006 Waimanu Street  
Honolulu, Hawaii 96814

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Halekulani Hotel  
Randy Lee  
2199 Kalia Road  
Honolulu, Hawaii 96815

Purchased Children's Books

Hana Maui Gift Shop  
Alberta DeJetley  
Hotel Hana Maui  
Hana, Maui 96713

Purchased Children's Books

Hauoli-Manawa Gift Shop  
Mrs. Ethel Kaaihue, President  
2199 Kalia Road  
Honolulu, Hawaii 96815

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Hawaii Brewing Company  
Robert Larkin, Director of Marketing  
(For Donations write to:  
Milton Keller  
Joseph Schlitz Brewing Company)  
Suite 603  
677 Ala Moana Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96813

PVS Luau 1977

Hawaii Library Binding Services  
1313 Mookalua Street  
Honolulu, Hawaii 96817

Purchased Children's Books

50



Contributors  
Page Six

Organization

Comments:

<i>mt.</i> Hawaii Newspaper Agency - <i>Thurs for Tuzig Smith</i>	Donation - \$2,000
Hawaiian Air	Donation - \$2,000
<i>mt. -</i> John H. Magoon, President P.O. Box 30008 Honolulu, Hawaii 96820	
Hawaiian Electric Company, Inc. Carl H. Williams, President <i>mt. -</i> P.O. Box 2750 <i>andly</i> Honolulu, Hawaii 96840	PVS Luau 1977
Hawaiian Life Insurance Company Joseph F. Tudor, President P.O. Box 3149 Honolulu, Hawaii 96802	
Hawaiian Mission Children's Society Mission Houses Museum 553 South King Street Honolulu, Hawaii 96813	Purchased Children's Books
Hawaiian Telephone Company William C. Rowland, President <i>plE -</i> P.O. Box 2200 Honolulu, Hawaii 96801	Congress of the Hawaiian People Mailing List for Donations Donation - \$2,000 PVS Luau 1977
Hawaiian Trust Company, Ltd. Peter E. Russel, President <i>mt. -</i> P.O. Box 3170 Honolulu, Hawaii 96802	Congress of the Hawaiian People Mailing List for Donations PVS Luau 1977
Hemmeter Investment Company Christopher Hemmeter, President 2424 Kalakaua Avenue Honolulu, Hawaii 96815	Purchased Children's Books Congress of the Hawaiian People Mailing List for Donations
Holiday Mart Edwin Yee/August Yee <i>mt. -</i> 801 Kaheka Street Honolulu, Hawaii 96814	Purchased Children's Books Donation - \$2,000 1975, 1975, 1976 Congress of the Hawaiian People Mailing List for Donations

51

Contributors  
Page Seven

Organization

Comments:

Honolulu Advertiser  
Thurston Twigg-Smith, President  
P.O. Box 3-10  
Honolulu, Hawaii 96802

Donation - \$1,000 1974, 1975  
PVS Luau 1977  
Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Honolulu Book Shops  
1450 Ala Moana Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96814

Purchased Children's Books

Honolulu Federal Savings & Loan Assn.  
John N. Baird, President  
P.O. Box 539  
Honolulu, Hawaii 96809

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Honolulu Ford  
James Markey, President  
711 Ala Moana Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96813

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Honolulu Star Bulletin  
Philip Gialanella, Publisher  
P.O. Box 3080  
Honolulu, Hawaii 96802

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Honolulu T. H.  
Allen Akina  
162 North King Street  
Honolulu, Hawaii 96817

Purchased Children's Books

House of Kalai  
Tommy Leong  
1727 Mary Street  
Honolulu, Hawaii 96819

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Ilikai Hotel  
William Hulett, General Manager  
1777 Ala Moana Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96815

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

India Imports International  
Suresh C. Jhaveri, President  
1314 South King Street  
Honolulu, Hawaii 96814

PVS Luau 1977

Contributors  
Page Eight

Organization

Intercontinental Stores  
177 Ala Moana Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96815

*B/E*  
*du* Interisland Resorts, Ltd.  
Dudley Childs, President  
P.O. Box 8539  
Honolulu, Hawaii 96815

*0/E*  
*22* International Savings & Loan  
Association  
Lionel Y. Tokioka, President  
P.O. Box 1520  
Honolulu, Hawaii 96806

*HE*  
*Dick*  
*Gifford* Island Holiday Resorts  
Mrs. Myrtle Lee, President  
P.O. Box 8519  
Honolulu, Hawaii 96815

*W.T.* Kamaka Hawaii, Inc.  
Sam Kamaka, President  
550 South Street  
Honolulu, Hawaii 96813

Kauai Museum Shop  
P.O. Box 248  
Lihue, Hawaii 96766

KCCN  
Sidney Grayson, General Manager  
2270 Kalakaua Avenue, Suite 904  
Honolulu, Hawaii 96815

KGMB - Radio  
Earl McDaniel, General Manager  
1599 Kapiolani Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96814

KIKI  
Jim Gabbert, General Manager  
331 D Kamani Street  
Honolulu, Hawaii 96813

Comments:

Purchased Children's Books

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations  
PVS Luau 1977

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Purchased Children's Books

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

53

Contributors  
Page Nine

Organization

Comments:

King's Alley  
Dewey Harrington, General Manager  
131 Kaiulani Avenue  
Honolulu, Hawaii 96815

Congress of the Hawaiian  
People Mailing List for  
Donations

Lahaina Book Store  
780 Front Street  
Lahaina, Maui 96761

Purchased Children's Books

*B/E zil*  
Liberty Bank  
Lawrence S. L. Ching, President  
P.O. Box 1480  
Honolulu, Hawaii 96806

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

Long's Drug Stores  
Victor Howé, District Manager  
1020 Auahi Street  
Honolulu, Hawaii 96814

Congress of Hawaiian People  
Mailing List  
PVS Luau 1977

*B/E maki*  
Loyalty Enterprises, Ltd.  
Clarence T. C. Ching, President  
P.O. Box 820  
Honolulu, Hawaii 96808

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

Makiki Nursery  
James Choi, President  
2179 Makiki Heights Drive  
Honolulu, Hawaii 96822

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

Malia International  
William G. Foster, Sr., President  
P.O. Box 419  
Honolulu, Hawaii 96809

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

Maui Land and Pine Company

Donation - \$2,000

*B/E maki*  
McInerny  
Takashi Yamamoto, President  
606 Coral Street  
Honolulu, Hawaii 96813

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

54

Contributors  
Page Ten

Organization

*note Tony*  
McWayne Marine Supply, Ltd.  
1125 Ala Moana Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96814

Mid-Pacific Lumber Company, Ltd.  
Wallace J. D. Lai, President  
P.O. Box 1719  
Honolulu, Hawaii 96806

Nake'u Awai  
President  
1613 Houghtailing Street, Room 5  
Honolulu, Hawaii 96817

Nicol Printing Corporation  
Kenneth E. Nicol, President  
814 Ilaniwai Street  
Honolulu, Hawaii 96813

*note note*  
Outrigger Hotel  
Richard R. Kelley, General Manager  
2335 Kalakaua Avenue  
Honolulu, Hawaii 96815

*Gambler  
Pier 13 and 14*  
Pacific Marine & Supply Company  
Steven Loui, Vice President  
Piers 13 and 14  
Honolulu, Hawaii 96817

*9/E  
Arthur Wood*  
Parkview Gem Stores  
William Rutter, Manager  
1199 Dillingham Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96817

Pearl Harbor Volkswagon  
Ken Matsumoto, President  
94-223 Farrington Highway  
Waipahu, Hawaii 96797

Pepsi Cola/Seven Up Bottling Co.  
P.O. Box 381  
Honolulu, Hawaii 96808

Comments:

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

PVS Luau 1977

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

Purchased Children's Books

55

Contributors  
Page Eleven

Organization

Comments:

Penny, J. C. Company, Inc.  
Ala Moana Shopping Center  
Honolulu, Hawaii 96814

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

Penny Gerbode Hopper Trust

Donation - \$8,835.50 1975  
\$5,000.00 1974

Princess Book Shop  
Blackfield Corporation  
Suite 700  
1221 Kapiolani Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96814

Purchased Children's Books

Polynesian Cultural Center  
Alice Logan  
55-402 Iosepa Street  
Laie, Hawaii 96762

Purchased Children's Books

D/E

Prudential Insurance

Reed/Kaina Advertising, Inc.  
David Reed, President  
1110 University Avenue, Room 301  
Honolulu, Hawaii 96822

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

Rogers Printing Company, Inc.  
Stanley A. Stan, General Manager  
330 Coral Street  
Honolulu, Hawaii 96813

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

Ross Sutherland Stores  
Jon Sutherland, President  
2203 Ala Moana Center,  
Honolulu, Hawaii 96814

Congress of Hawaiian People  
Mailing List

m-T-

Royal Hawaiian Air Service  
Robert D. Haws, President  
Gate 1, Honolulu International Airport  
Honolulu, Hawaii 96819

Contributors  
Page Twelve

Organization

Comments:

SB Printers, Inc.  
Jean Serikawa, President  
420 Ward Avenue  
Honolulu, Hawaii 96814

SeaLife Park  
The Sea Chest  
Waimanalo, Hawaii 96746

Purchased Children's Books

Sears, Roebuck & Company  
John F. Nielsen, General Manager  
P.O. Box 15368  
Honolulu, Hawaii 96815

Security Diamond Company, Ltd.  
C. W. Conrad, President  
2003 Ala Moana Center  
Honolulu, Hawaii 96814

Servco Pacific, Inc.  
George Fukunaga, President  
91 South King Street  
Honolulu, Hawaii 96803

Shair Waterbed of Hawaii  
Herbert Brentlinger, President  
P.O. Box 3161  
Honolulu, Hawaii 96802

Sheraton Hotels of Hawaii  
Robert Holden, President  
Sheraton-Waikiki Hotel  
2255 Kalakaua Avenue  
Honolulu, Hawaii 96815

Star Super Market  
John Fukiaki, Chief Executive Officer  
P.O. Box 2367  
Honolulu, Hawaii 96804

Contributors  
Page Thirteen

Organization

Comments:

Tamashiro Market, Inc.  
Walter Tamashiro, President  
802 North King Street  
Honolulu, Hawaii 96817

*B/E*  
Territorial Savings & Loan Association  
Ben H. Bond, President  
P.O. Box 1481  
Honolulu, Hawaii 96806

Thayer Piano Company, Ltd.  
Jerome Bleeker, President  
P.O. Box 562  
Honolulu, Hawaii 96809

Theo H. Davies & Company  
Robert Sutton, President  
P.O. Box 3020  
Honolulu, Hawaii 96802

Thropp, Lea B., Ltd.  
Lea B. Thropp, President  
1210 Queen Street, Room 5  
Honolulu, Hawaii 96814

*B/E*  
*Maki*  
Times Super Market, Ltd.  
Wallace T. Teruya, President  
1005 Pawa Lane  
Honolulu, Hawaii 96826

Tongg Publishing Company, Ltd.  
David A. Benz, President  
P.O. Box 2113  
Honolulu, Hawaii 96805

*B/E*  
*Van Hook*  
Towill Corporation  
Richard M. Towill, President  
1600 Kapiolani Blvd.  
Suite 1400  
Honolulu, Hawaii 96814



Contributors  
Page Fourteen

Organization

Comments:

Trade Publishing  
287 Mokauea Street  
Honolulu, Hawaii 96819

Trade Wind Tours of Hawaii  
*Narrow* Robert E. MacGregor, President  
P.O. Box 2198  
Honolulu, Hawaii 96805

Donation - \$2,000.  
500.

United Airlines  
William C. Speicher, Regional  
Vice President of Hawaii  
1900 Pacific Trade Center  
Honolulu, Hawaii 96813

Universal Motor Company, Ltd.  
Edward Eu, President  
P.O. Box 2693  
Honolulu, Hawaii 96803

Waikiki Business Plaza  
William K. H. Mau, President  
2270 Kalakaua Avenue, Suite 1800  
Honolulu, Hawaii 96815

Warford Brothers, Inc.  
Paul Warford, President  
1339 Hunakai Street  
Honolulu, Hawaii 96816

Watumull Brothers. Ltd.  
Gulab Watumull, General Manager  
P.O. Box 3283  
Honolulu, Hawaii 96801

*Matsi* Western Airlines  
Al Hoss  
1600 Kapiolani Blvd. Suite 925  
Honolulu, Hawaii 96814

Purchased Children's Books

Contributors  
Page Fifteen

Organization

Comments:

Whole Earth Book Store  
2743 South King Street  
Honolulu, Hawaii 96826

Purchased Children's Books

W. T. Wo, C. S. & Sons  
James Wo, President  
P.O. Box 1417  
Honolulu, Hawaii 96806

World Wide Factors, Inc.  
1441 Kapiolani Blvd. Suite 2020  
Honolulu, Hawaii 96814

Purchased Children's Books

Yick Lung Company, Inc.  
Frederick Yee, President  
P.O. Box 1517  
Honolulu, Hawaii 96806

Zales  
Joel Brown, District Manager  
1045 Bishop Street  
Honolulu, Hawaii 96813

INDIVIDUALS

Comments:

M. T. Kip Aluli

~~Wright Bowman~~

Mr. and Mrs. George Carter

Donation - \$5,000

M. T. General Ben Cassiday

M. T. Paul Cassiday

M. T. Dr. Hung Wo Ching

[REDACTED]  
Honolulu, Hawaii 96801

Sam Cook

J. F. Deane

Donation - \$500.00

Edward Dodd

Donation - \$500.00

M. T. Eichelberger

Kenneth Emory

Donation - \$500.00

Leon & Melba Finney

Donation - \$500.00

M. T. Mr. and Mrs. John Holt

[REDACTED]  
Honolulu, Hawaii 96813

M. T. Dudie Kawananaoka

M. T. Hikau Kawananaoka

M. T. Poomai Kawananaoka

Donation - \$7.500

Invididuals  
Page Two

Comments:

m. T. Eddie Huli Ace

m. T. Elia Long

m. T. Richard Lyman, Jr.  
Honolulu, Hawaii 96801

Leonard Mason

Donation - \$500.00

M. J. Frank Midkiff  
Honolulu, Hawaii 96801

m. T. Wade  
McVay  
Honolulu  
Ohama

Abe Piianaia

Donation - \$500.00

m. T. Dutchie Schuman

m. T. Alvin Shim

m. T. Fella Shingle

m. T. Twigg Smith

m. T. Matsuo Takabuki  
Honolulu, Hawaii 96801

Walter Brown  
Tavana

Myron Thompson  
Honolulu, Hawaii 96801

Mike Henry Walker

m. T. Spence Weaver

62

## **BERNICE P. BISHOP MUSEUM**

*P. O. Box 6037, Honolulu, Hawaii 96818 • Telephone 847-3511*

Senator T. C. Yim and Committee:

During the past year the Hokule'a navigator and I spent hundreds of hours in the Bishop Museum, where I am a lecturer, in sailing back and forth to Tahiti on truly a dry run. We have been searching for clues as to how the Polynesians of old may have used the stars in finding remote islands over thousands of kilometers of open sea and return - - all without the use of instruments.

Such research has led to new knowledge of the use of sky never before described in the literature - - knowledge of steering stars, meridian markers, changes in the rising and setting places of stars as we change latitude, and the "cut of the moon" as a way of latitude determination.

We have lots of data. A voyage will enable us to test the hypotheses we have developed. We will eventually encode the relevant information in chant and dance as the ancients did. The eminent chanter, Kaupena Wong, is working with us. Early navigation chants no longer exist. They were probably Tahitian, and we must certainly involve Tahitians in the project.

Voyages of Hokule'a will add weight and credence to the findings of Dr. Kenneth Emory and Dr. Yoshi Sinoto, who, through careful correlation of fishhooks and poi pounders, have determined some of the ancient routes of settlement of Polynesia. That work is held in highest regard throughout the Pacific.

Micronesians are, in some places, still sailing noninstrumentally.

6<sup>2</sup>

Page Two  
Senator T. C. Yim and Committee

We have much we can learn from them, and they, in turn, from us. It was Mau Pialug who guided the Hokule'a to Tahiti and back in 1976.

The ways of wind, wave, and stars can be taught to those in Hawaii as well as other islands of the Pacific. Such knowledge might well help foster a greater respect for Polynesian culture.

The brightest star in the sky, Sirius ('A'a) goes over Tahiti, the center of Polynesian culture. The brightest star in the northern hemisphere, Arcturus (Hokule'a) goes over Hawaii. So Hokule'a in its widest aspects of research, can help Pacific islanders gain a knowledge of the evolution of ocean engineering as expressed in ancient craft, as well as a respect for intellectual accomplishment of their forebears.

Such endeavors will further our relationship with the Peoples of the Pacific, add to the research findings at the Bishop Museum, and may result in a resurgence of interest in exploring old routes to ancient roots in Polynesia.

I strongly urge support of Senate Bill 1491.



Will Kyselka  
Associate in Astronomy  
BISHOP MUSEUM

DRAFT  
5/17/79

Dear \_\_\_\_\_

In the spring and early summer of 1980, the Polynesian Voyaging Society will sponsor a round trip voyage by its double-hulled Hawaiian voyaging canoe, Hokule'a, from Hawai'i to Tahiti.

Like previous voyages of the Hokule'a and other activities sponsored by the Polynesian Voyaging Society, this trip is part of an ongoing program of research and education. The prime purpose for this voyage is to provide the opportunity for a Hawaii trained crew to meet the challenge of making this voyage without modern navigational instruments. The scientific documentation of the total experience will increase the actual knowledge base, of what is today regarded as theoretical assumptions as to migratory patterns of the early Polynesians.

The voyage planned for 1980 will have an additional objective-- that of enhancing Hawai'i's role as the liaison between the peoples of the Pacific and the United States.

As you can see, we are planning an awesome and important undertaking. Some support has been appropriated from the Legislature; however, the active and generous support of Hawai'i's community is an absolute necessity if our goals are to be realized.

6

The planners of the voyage have projected a total budget of \$100,000. We already have pledges amounting to \$43,000. These funds will underwrite the preparation of the vessel, recruiting and training of crew, purchase of needed safety and communication equipment and food provisions, and <sup>selected</sup> ~~research~~ requirements *projects*.

*involvement* I am seeking your assistance in accomplishing our objectives by inviting you to become a participant of this voyage and to make an investment in the economic and cultural future of our state. It is a sound investment that holds considerable promise for a lucrative ~~field~~. And your contribution is, of course, fully tax deductible.

Mahalo a nui loa for your consideration.

Sincerely,

Myron Thompson

BUS IRS # \_\_\_\_\_



BE IT FURTHER RESOLVED that the membership of the Standing Committees of this House, including the designation of the Chairmen and Vice Chairmen, shall be as follows:

FISCAL MANAGEMENT

Finance Committee

✓ Jack Suwa, Chairman  
✓ Ted Morioka, Vice Chairman  
  
✓ Christopher Crozier  
Gerald de Heer  
Carol Fukunaga  
✓ Clarice Hashimoto  
✓ Milton Holt  
Marshall Ige  
✓ Minoru Inaba  
✓ Bertrand Kobayashi  
✓ Tony Kunimura  
Russell Sakamoto  
Anthony Takitani  
Paul Lacy, Jr.  
Tony Narvaes  
✓ Richard Ike Sutton

LEGISLATIVE MANAGEMENT

Legislative Management Committee

Tony Kunimura, Chairman  
Jack Suwa, Vice Chairman

Christopher Crozier  
Marshall Ige  
Milton Holt  
Daniel Kihano  
Henry Peters  
Katsuya Yamada  
Faith Evans  
Kinau Boyd Kamalii

# REGULAR SESSION OF 1979-80

## OFFICERS

**PRESIDENT OF THE SENATE**  
Capitol, Room 003 Phone 548-6215  
RICHARD S. H. WONG

**VICE PRESIDENT**  
Capitol, Room 231 Phone 548-7855  
DUKE T. KAWASAKI

**CLERK**  
Capitol, Room 029 Phone 548-4675  
SEICHI IHRAI

**ASSISTANT CLERK**  
Capitol, Room 029 Phone 548-4648  
DAVID WOO

**SERGEANT-AT-ARMS**  
Capitol, Room 025 Phone 548-6412  
BEN VILLAFLO

## LEADERSHIP

**MAJORITY LEADER**  
Capitol, Room 206 Phone 548-7412  
JOSEPH T. KURODA

**MAJORITY FLOOR LEADER**  
Capitol, Room 211 Phone 548-6204  
NORMAN MIZUGUCHI

**ASS'T MAJORITY LEADERS**  
Capitol, Room 205 Phone 548-4183  
ANSON CHONG  
Capitol, Room 213 Phone 548-6427  
GEORGE H. TOYOFUKU

**ASS'T MAJORITY FLOOR LEADERS**  
Capitol, Room 224 Phone 548-7887  
DANTE K. CARPENTER  
Capitol, Room 232 Phone 548-6512  
MAMORU YAMASAKI  
Capitol, Room 201 Phone 548-3283  
PATSY K. YOUNG

**MAJORITY POLICY LEADER**  
Capitol, Room 215 Phone 548-4173  
CHARLES M. CAMPBELL

**MINORITY LEADER**  
Capitol, Room 222 Phone 548-6247  
WADSWORTH YEE

**ASS'T MINORITY LEADER**  
Capitol, Room 220 Phone 548-4107  
MARY GEORGE

**MINORITY FLOOR LEADER**  
Capitol, Room 221 Phone 548-4185  
D. G. ANDERSON

**ASS'T MINORITY FLOOR LEADER**  
Capitol, Room 204 Phone 548-7801  
W. BUDDY SOARES

## STANDING COMMITTEES

**AGRICULTURE (AGS)**  
Capitol, Room 202 Phone 548-6285  
HENRY TAKITANI, Chm.  
STANLEY I. HARA, V-Chm.  
GEORGE H. TOYOFUKU  
DANTE K. CARPENTER  
DUKE T. KAWASAKI

## AGRICULTURE (AGS)—Cont'd

NORMAN MIZUGUCHI  
T. C. YIM  
PATSY K. YOUNG  
RALPH K. AJIFU  
D. G. ANDERSON  
JOHN S. CARROLL

## CONSUMER PROTECTION AND COMMERCE (CPS)

Capitol, Room 208 Phone 548-3157  
STEVE COBB, Chm.  
ANSON CHONG, V-Chm.  
CHARLES M. CAMPBELL  
DANTE K. CARPENTER  
JOSEPH T. KURODA  
DENNIS O'CONNOR  
JOHN T. USHIJIMA  
T. C. YIM  
JOHN S. CARROLL  
PATRICIA SAIKI  
WADSWORTH YEE

## ECOLOGY, ENVIRONMENT AND RECREATION (EER)

Capitol, Room 229 Phone 548-4163  
STANLEY I. HARA, Chm.  
NEIL ABERCROMBIE, V-Chm.  
BENJAMIN J. CAYETANO  
STEVE COBB  
GEORGE H. TOYOFUKU  
MARY GEORGE  
WADSWORTH YEE

## ECONOMIC DEVELOPMENT (ECD)

Capitol, Room 219 Phone 548-4771  
T. C. YIM, Chm.  
DANTE K. CARPENTER, V-Chm.  
STEVE COBB  
STANLEY I. HARA  
JOSEPH T. KURODA  
NORMAN MIZUGUCHI  
MAMORU YAMASAKI  
PATSY K. YOUNG  
JOHN S. CARROLL  
MARY GEORGE  
PATRICIA SAIKI

## EDUCATION (EDS)

Capitol, Room 215 Phone 548-4173  
CHARLES M. CAMPBELL, Chm.  
PATSY K. YOUNG, V-Chm.  
NEIL ABERCROMBIE  
STEVE COBB  
DUKE T. KAWASAKI  
JOSEPH T. KURODA  
HENRY TAKITANI  
JOHN T. USHIJIMA  
RALPH K. AJIFU  
D. G. ANDERSON  
PATRICIA SAIKI

## GOVERNMENT, OPERATIONS AND EFFICIENCY (GOE)

Capitol, Room 231 Phone 548-7855  
DUKE T. KAWASAKI, Chm.  
GEORGE TOYOFUKU, V-Chm.  
BENJAMIN J. CAYETANO  
STANLEY I. HARA  
PATSY K. YOUNG  
RALPH K. AJIFU  
JOHN S. CARROLL

## HEALTH (HHTH)

Capitol, Room 224 Phone 548-7887  
DANTE K. CARPENTER, Chm.  
CHARLES M. CAMPBELL, V-Chm.  
NEIL ABERCROMBIE  
ANSON CHONG  
HENRY TAKITANI  
PATRICIA SAIKI  
WADSWORTH YEE

## HIGHER EDUCATION (HES)

Capitol, Room 227 Phone 548-7513  
NEIL ABERCROMBIE, Chm.  
JOHN T. USHIJIMA, V-Chm.  
CHARLES M. CAMPBELL  
DANTE K. CARPENTER  
BENJAMIN J. CAYETANO  
RALPH K. AJIFU  
PATRICIA SAIKI

## HOUSING AND HAWAIIAN HOMES (HHH)

Capitol, Room 201 Phone 548-3283  
PATSY K. YOUNG, Chm.  
BENJAMIN J. CAYETANO, V-Chm.  
DANTE K. CARPENTER  
STANLEY I. HARA  
T. C. YIM  
RALPH K. AJIFU  
W. BUDDY SOARES

## HUMAN RESOURCES (HUR)

Capitol, Room 213 Phone 548-6427  
GEORGE H. TOYOFUKU, Chm.  
MAMORU YAMASAKI, V-Chm.  
NEIL ABERCROMBIE  
STANLEY I. HARA  
DENNIS O'CONNOR  
D. G. ANDERSON  
W. BUDDY SOARES

## INTER-GOVERNMENTAL RELATIONS (IGR)

Capitol, Room 410 Phone 548-3020  
JOHN T. USHIJIMA, Chm.  
JOSEPH T. KURODA, V-Chm.  
NEIL ABERCROMBIE  
DENNIS O'CONNOR  
MAMORU YAMASAKI  
MARY GEORGE  
WADSWORTH YEE

## JUDICIARY (JDS)

Capitol, Room 203 Phone 548-6253  
DENNIS O'CONNOR, Chm.  
STEVE COBB, V-Chm.  
CHARLES M. CAMPBELL  
ANSON CHONG  
JOSEPH KURODA  
NORMAN MIZUGUCHI  
HENRY TAKITANI  
JOHN T. USHIJIMA  
PATRICIA SAIKI  
MARY GEORGE  
JOHN S. CARROLL

## LEGISLATIVE MANAGEMENT (LEM)

Capitol, Room 232 Phone 548-6512  
MAMORU YAMASAKI, Chm.  
DENNIS O'CONNOR, V-Chm.  
MARY GEORGE

## PUBLIC UTILITIES (PUT)

Capitol, Room 205 Phone 548-4183  
ANSON CHONG, Chm.  
NORMAN MIZUGUCHI, V-Chm.  
CHARLES M. CAMPBELL  
MAMORU YAMASAKI  
T. C. YIM  
D. G. ANDERSON  
W. BUDDY SOARES

## TOURISM (TOU)

Capitol, Room 206 Phone 548-7412  
JOSEPH T. KURODA, Chm.  
HENRY TAKITANI, V-Chm.  
STEVE COBB  
DUKE T. KAWASAKI  
NORMAN MIZUGUCHI  
W. BUDDY SOARES  
WADSWORTH YEE

## TRANSPORTATION (TNS)

Capitol, Room 211 Phone 548-6204  
NORMAN MIZUGUCHI, Chm.  
T. C. YIM, V-Chm.  
STEVE COBB  
HENRY TAKITANI  
JOHN T. USHIJIMA  
MARY GEORGE  
W. BUDDY SOARES

## WAYS AND MEANS (WAM)

Capitol, Room 207 Phone 548-7883  
BENJAMIN J. CAYETANO, Chm.  
DUKE T. KAWASAKI, V-Chm.  
NEIL ABERCROMBIE  
DANTE K. CARPENTER  
ANSON CHONG  
STANLEY I. HARA  
GEORGE H. TOYOFUKU  
MAMORU YAMASAKI  
T. C. YIM  
PATSY K. YOUNG  
RALPH K. AJIFU  
D. G. ANDERSON  
W. BUDDY SOARES  
WADSWORTH YEE

(To be made one and twelve copies)  
THE SENATE  
TENTH..... LEGISLATURE, 1979  
STATE OF HAWAII

S.B. NO. [REDACTED]

# A BILL FOR AN ACT

MAKING AN APPROPRIATION FOR OCEAN AND CELESTIAL NAVIGATION.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF THE STATE OF HAWAII:

1       SECTION 1. There is appropriated out of the general  
2 revenues of the State of Hawaii the sum of \$100,000, or  
3 so much thereof as may be necessary, for the Polynesian  
4 Voyaging Society to sail the Hokule'a to Tahiti and back  
5 for the purpose of doing research on ocean and celestial  
6 navigation.

7       SECTION 2. The sum appropriated shall be expended  
8 by the department of planning and economic development for  
9 the purposes of this Act. All sums appropriated under this  
10 Act which are not expended or encumbered by June 30, 1980  
11 shall lapse into the general fund.

12       SECTION 3. This Act shall take effect upon its approval.

13  
14 INTRODUCED BY: *Norman M. [Signature]*  
15  
16  
17  
18

2/13/79

*[Signature]*  
*[Signature]*  
*[Signature]*  
*[Signature]*



*Handwritten note:*  
\$1000 Check sent  
to Marlene  
4/11/80  
Eup

April 10, 1980

Mrs. Edith Joyce  
P.O. Box 2466  
Honolulu, Hawaii

Dear Pinkey:

Mrs. Joyce was nice enough to permit me to forward the enclosed thousand dollar check directly to her attention.

Sam Okinaga, our Chairman of the Board, and all of us at State Savings have total empathy for the cultural goals of the polynesian voyaging society.

Sincerely yours,

John P. Needham  
Senior Vice-President  
Administration

P.S. Nainoa and the rest of the crew are really doing a beautiful job.

JPN:cck

69



## First Federal Savings

AND LOAN ASSOCIATION OF HAWAII

Where Money Grows

4/14/80  
Check sent to  
Merlene Eijer

April 3, 1980

Polynesian Voyaging Society  
c/o Myron B. Thompson  
P. O. Box 3466  
Honolulu, Hawaii 96801

Dear Sir:

Thank you for your recent request for funds to assist the Society's voyage of the Hokule'a.

Our check for \$50.00 is enclosed with our best wishes for a successful voyage.

Cordially,

  
George A. Cook  
Chairman of the Board

Enclosure

Balance as of 6/10/80		10,827.89
Income: Donation (State of Hawaii)	5,000.00	
Credit - Aloha Hawaii Trav.	<u>3,040.75</u>	8,040.75
Expense: Chad Baybayan (Reimbursement for airfare to Papeete)	317.00	
Kems, Inc. (Radios)	5,850.11	
Pat Aiu (Reimbursement for airfare Papeete-Hono-LA)	890.06	
Aloha Hawaii Travel (Piailug, Thompson, Sterling)	2,845.11	
John Kruse (Trip to Tahiti)	831.05	
Ken Yamada (Roundtrip to Tahiti to repair radios)	1,291.05	
Mau Piailug	544.00	
Nainoa Thompson (Rental of boat for April and May)	144.00	
Mau Piailug (Fishing equipment)	<u>52.00</u>	(12,764.38)

Ending Balance

6,109.26

3000  
6109.26

A REQUEST FOR SUPPORT  
FOR THE  
POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

SUBMITTED BY: CHARLES E. LARSON  
DIRECTOR  
EDUCATION COMMITTEE MEMBER  
261-8534

Hardly a person in Hawaii is unaware of the accomplishments and the adventures of the double hulled sailing canoe "Hokule'a". The canoe has become much more than a romantic notion and now serves as the national symbol for most people of Polynesian ancestry.

The Polynesian Voyaging Society is well known for its long distance voyaging accomplishments and less known for its educational endeavors. A series of four books on Polynesian voyaging is widely distributed by the Polynesian Voyaging Society and used at the elementary school level. The Society also frequently provides lecturers upon request to educational institutions and interested organizations. As most people are aware, visual aids in lectures and public presentations are of great value in capturing the feeling of the Hokule'a's projects. Polynesian Voyaging Society's lecturers usually take with them an assortment of slides or a 30 minute film regarding the launching of the Hokule'a. Also available is a widely viewed film made by the National Geographic Society entitled "The Voyage of the Hokule'a". This chronicle of conflict does more harm than good, however. Not only is it too long (90 minutes) but it has questionable educational value.

#### THE NEED

New educational films regarding Polynesian voyaging are badly needed. These films would be made available to all persons throughout the state through the state library system and the Polynesian Voyaging Society.

#### THE POTENTIAL

The National Geographic Society, which made the film "The Voyage of the Hokule'a" has 180 hours of film catalogued regarding the



THE POTENTIAL (continued)

Hokule'a. This is film that was shot for their film but never used. They have offered use of the film to the Polynesian Voyaging Society and will charge a fee to have work prints made. Using this source and professional and volunteer labor, three ten minute educational films could be made costing approximately \$3,000 each. The subjects would include: 1) food and canoe preparation 2) the sailing experience and 3) non-instrumental navigation. The impressions these films would make, especially on our school aged population, would have long lasting effects and this valuable knowledge would be finally recorded.

PUBLIC SUPPORT

Presently the Polynesian Voyaging Society is receiving support from membership contributions for its educational endeavors. It is also receiving support for an upcoming March 1980 voyage to Tahiti from the State and from private contributors. The cost of this trip is approximately \$90,000.

This proposed film project could be accomplished at a minimal cost through support from local foundations, use of the National Geographic Society film logs, and by using expert local volunteer assistance in editing and production.

THE COST

6,000 feet of work print @20¢ per foot	\$1,200.
Editing (1/2 the cost is donated)	1,500.
1,000 feet of master from the original	450.
Conforming	1,000.
Optical sound track	300.
Answer print	600.
Release print (nine prints x \$220.)	1,980.
1/2 inch sound tape	200.
Studio mixing time	200.
Script production (1/2 the cost is donated)	<u>1,500.</u>
TOTAL	\$8,930.

The Polynesian Voyaging Society is already in possession of the catalogue of film clips. As soon as financial support for this project is secured, work prints will be ordered of selected film sequences. The films will then be edited by local film maker, Robert Liljestrand with assistance in production from Tom Coffman of Tom Coffman Communications. Both persons have agreed to work for half their normal fee. The project should take approximately six months to complete.

We are requesting for this project \$3,000 from the McInerny Foundation, \$2,930 from the G.N. Wilcox Trust and \$3,000 from the Atherton Family Foundation.

75

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

Board of Directors  
1980 - 1981

Willene Wailani Bell  
Member of the Board - 1979  
Private Business

Tom Coffman  
Member of the Board - 1979  
Co-chairman Public Relations Committee  
Tom Coffman Communications Inc.

Kealiipuaaimoku Froiseth  
Vice President  
Member of the Board - 1973  
Chairman Membership Committee

Anthony Guerrero, Jr.  
Treasurer  
Hokule'a Crew - 1980  
Vice President - First Hawaiian Bank

Homer Hayes  
Secretary  
Member of the Board - 1978  
Historian

Dr. Arthur Kamisugi  
Member of the Board - 1978  
Dentist

Kaipo Kauka  
Member of the Board - 1978  
Student of Law  
University of Hawaii

Dr. Roger Kondo  
Member of the Board - 1978  
Veterinarian

Ray Lanterman  
Member of the Board - 1979  
Artist and writer

Charles Larson  
Member of the Board - 1978  
Member of the Education Committee  
Director of Seagull Schools

Betty Ann Lau  
Member of the Board - 1979  
Student - University of Hawaii

Cecilia Kapua Lindo  
Member of the Board - 1973  
Co-chairman Education Committee  
Vice Principal-Hongwanji Mission Schools

Robert Liljestrand  
Member of the Board - 1978  
Photographer

Geraldine Marullo  
Member of the Board - 1978  
Negotiator - Hawaii Nurses Association

Marion Lyman-Mersereau  
Member of the Board - 1978  
Hokule'a Crew - 1980  
Teacher

Jerry Kaumualii Muller  
Member of the Board - 1977  
Student of Law  
University of Hawaii

Steve Somsen  
Member of the Board - 1978  
Navigation Instructor  
Hokule'a Crew - 1980

JoAnne Kahanamoku Sterling  
Member of the Board - 1977  
Hokule'a Crew - 1980

Michael Stroup  
Member of the Board - 1980  
Co-chairman Public Relations Committee  
Carpenter

Michael A. Tongg  
President - 1978 - 80  
Hokule'a Crew - 1980  
Attorney

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

INCOME STATEMENT  
1979

	<u>Jan.-March</u>	<u>Apr.-June</u>	<u>July-Sept.</u>	<u>Year-to-Date</u>
Income:				
Membership	1,743.00	1,340.00	1,433.00	4,516.00
Donation	533.86	406.00	22,500.00	23,439.86
Book Sale	601.16	725.31	343.45	1,669.92
Poster	12.00	12.00	2.00	26.00
T-Shirt	22.50	164.00	9.00	195.50
Miscellaneous	<u>309.50</u>	<u>1,515.00</u>	<u>940.53</u>	<u>2,765.03</u>
	3,222.02	4,162.31	25,227.98	32,612.31
Expense:				
Operating Expense	1,896.65	2,684.28	2,149.33	6,730.26
Printing of Books	1,000.00	1,500.00	1,500.00	4,000.00
Hokule'a	<u>4,693.54</u>	<u>934.72</u>	<u>9,817.20</u>	<u>15,445.46</u>
	7,590.19	5,119.00	13,466.53	26,175.72
Net Loss:	(4,368.17)	(956.69)	11,761.45	6,436.59

Outstanding Liabilities:

Kenai Helicopter Service	\$926.60
Fisher Printing Company	810.17
Gross Excise Tax - July-Sept.	<u>21.14</u>
	\$1,757.91

7

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY  
BALANCE SHEET AS OF DECEMBER 31, 1979

ASSETS

Petty Cash	-0-	
FHB - General Account	1,280.04	
FHB - Hokule'a Account	24,773.80	
FHB - Children's Book Project Account	209.58	
FHB - Bank Bill	<u>10,472.29</u>	36,735.71
Inventories:		
Children's Books	13,906.50	
T-Shirt	212.00	
Posters	<u>328.00</u>	14,446.50
Hokule'a		116,505.48
Furniture and Equipment		1,623.95
Office Inventory		<u>100.00</u>
		169,411.64

LIABILITIES

Accounts Payable:

Kenai Helicopter	326.60	
Gross Excise Tax (July-Sept. 1979)	21.14	
(Oct.-Dec. 1979)	<u>8.09</u>	355.83

Total Fund Balance: 169,055.81

Total Liabilities and Fund Balance: 169,411.64

## THE OCEANIC INSTITUTE

January 29, 1980

To Whom It May Concern:

I wish to take this opportunity to ask for your consideration in the support of the pending film editing and preparation proposal of the Polynesian Voyaging Society.

It is my personal and professional opinion that the proposed preparation of the three educational films from the footage made available by the National Geographic Society would provide important film resources for the people of the State of Hawaii.

By using the materials in the library and school systems of our communities a wide segment of our populace will have an opportunity to benefit from the significant educational and research work done by the Polynesian Voyaging Society.

With Best Regards,

*Jan E. Dill*

Jan E. Dill  
Director of Training and Education  
OCEANIC INSTITUTE

Chairman, Steering Committee  
POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY  
Hokule'a's Voyage 1980

80

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 19000-A / HONOLULU / HAWAII 96819 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
MICHAEL A. TONGG

**VICE PRESIDENT**  
KEALIPUAIMOKU  
FROISETH

**TREASURER**  
ANTHONY GUERRERO, JR.

**SECRETARY**  
HOMER HAYES

**BOARD OF DIRECTORS**  
WAILANI BELL  
TOM COFFMAN  
ARTHUR KAMISUGI, D.D.S.  
KAPO KAUKA, JR.  
ROGER KONDO, D.V.M.  
RAY LANTERMAN  
CHARLES LARSON  
BETTY ANN LAU  
CECILIA KAPUA LINDO  
ROBERT LILJESTRAND  
GERALDINE MARULLO  
MARION LYMAN-  
MERSEREAU  
JERRY KAUMUALI MULLER  
STEVE SOMSEN  
JO ANNE KAHANAMOKU  
STERLING  
MICHAEL STROUP  
AUGUST YEE

**ADVISORY BOARD**  
CHARMAN AKINA, M.D.  
PAGE KAWILO BARBER  
FRED CACHOLA, M.D.  
KENNETH PL EMORY  
BEN R. FINNEY, PH.D.  
WALLACE F. FROISETH  
SAM KAAI  
HERB KAWAIKUI  
KANE, M.F.A.  
G. ZULU KAUHI  
PO'OMAI KAWANANAKOA  
ED KEALANAEHELE  
REVEREND  
JOHN KRUSE  
FRANCIS KAINOA LEE  
DAVID B. K. LYMAN, III  
SIGFRIED RAMLER  
BENJAMIN B. C.  
YOUNG, M.D.

January 29, 1980

To Whom It May Concern:

I write this letter in support of the Polynesian Voyaging Society's (PVS) proposal to your agency, with deep educational commitment and awareness. Over the past few years, PVS has contributed greatly to the scientific and educational endeavors in the State of Hawai'i, and abroad.

The construction and research design of the 60 foot double-hulled canoe, Hokule'a, has inspired people to honor her accomplishments through books, song, dance and chants, especially after her successful voyage to Tahiti and back to Hawai'i, guided by non-instrumental and instrumental navigation. The voyage of Hokule'a reawakened interest in the astonishing skills of the ancient Polynesians. Hokule'a's voyage was a triumphant endeavor to recapture the knowledge of these ancient navigators that has been lost by modern man.

The National Geographic Society created a 90 minute film of the famous Bicentennial Voyage of 1976, and has about 130,000 feet of unused filmage stored in the Library of Congress that the PVS is permitted to develop.

To provide much needed audio-visual aids for Hawaii's schools, members of the education committee of the PVS would like to develop 3 films of reasonable time (10 minutes) and quality from the unused films created by the National Geographic Society.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WAA



The Polynesian Voyaging Society is requesting funds to provide educational media for teachers and others about Polynesian voyaging and settlement. There is a great need that still remains unfulfilled about Hawai'i's unique history. We would like to meet some of those needs and encourage your serious consideration toward our proposal. Thank you.

Sincerely,

*Cecilia Lindo*

Cecilia Kapua Lindo  
Education Chairperson  
POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

Vice Principal  
HONGWANJI MISSION SCHOOLS

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 19000-A / HONOLULU / HAWAII 96819 / (808) 841-3966

February 20, 1980

**PRESIDENT**  
MICHAEL A. TONGG

**VICE PRESIDENT**  
KEALUPUAIMOKU  
FROISETH

**TREASURER**  
ANTHONY GUERRERO, JR.

**SECRETARY**  
HOMER HAYES

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
WAILANI BELL  
TOM COFFMAN  
ARTHUR KAMISUGI, D.D.S.  
KAPO KAIKA, JR.  
ROGER KONDO, D.V.M.  
RAY LANTERMAN  
CHARLES LARSON  
BETTY ANN LAU  
CECILIA KAPUA LINDO  
ROBERT LILJESTRAND  
GERALDINE MARULLO  
MARION LYMAN-  
MERSEREAU  
JERRY KAUMUALII MULLER  
STEVE SOMSEN  
JO ANNE KAHANAMOKU  
STERLING  
MICHAEL STROUP  
AUGUST YEE

**ADVISORY BOARD**  
CHARMAN AKINA, M.D.  
PAIGE KAWILO BARBER  
FRED CACHOLA, M.D.  
KENNETH P. EMORY  
BEN R. FINNEY, PH.D.  
WALLACE F. FROISETH  
SAM KAAI  
HERB KAWAINUI  
KANE, M.F.A.  
G. ZULU KAUHI  
PO'OMAI KAWANANAKOA  
ED KEALANAELE  
REVEREND  
JOHN KRUSE  
FRANCIS KANOIA LEE  
DAVID S. K. LYMAN, III  
SIGFRIED RAMLER  
BENJAMIN B. C.  
YOUNG, M.D.

To Whom it May Concern:

As executive secretary of the Polynesian Voyaging Society, I am familiar with all of its related projects.

The Society is presently undertaking some dramatic changes in its direction; from one whose major purpose has been to test theories regarding long distance voyages to one whose purpose is to disseminate knowledge and curriculum materials to educational agencies.

The Polynesian Voyaging Society has some very fine materials already available for use by educators, but is in need of some short, quality films to be used in presentations to elementary grade students and other interested organizations.

The films proposed in this project will do much to satisfy that need.

Your help is greatly appreciated.

Sincerely yours,

*Marlene Among*  
Marlene Among  
Administrative Secretary

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

83

Aloha Pinky,

The attached is for your information.

The Board of Directors meeting for February will be held on Thursday, Feb. 11, 7:00 P.M. at the Froiseth's home. If you can't be there please call me or Moku (732-2719).

Hope your trip to Washington wasn't too cold!

Love,

*Mau*

SH



# Application Cover Sheet

## TYPE OF APPLICATION (check one)

☐ Mini Grant  
☐ Regular Grant:  
     ☐ preliminary  
     ☒ final

## PROJECT FOCUS (check one)

☐ Public Policy Issue or Concern  
☒ State, Local or Ethnic History  
☐ Humanities for Humanities Sake

<b>PROJECT SPONSOR (name, address, phone)</b> Polynesian Voyaging Society c/o Charles E. Larson 1300 Kailua Road Kailua, Hawaii 96734 261-8534 (office) [redacted] (home)		<b>PROJECT CO-SPONSORS, if any (names of organizations, only)</b>  											
<b>Authorized Representative (name &amp; title)</b> Michael Tongg President, P.V.S.		<b>PRINCIPAL HUMANITIES SCHOLAR (name, address, office phone no.) ATTACH 1-3 PAGE RESUME</b> Abraham Piianaia Director, Hawaiian Studies Porteus 432 University of Hawaii Honolulu, Hawaii discipline of the humanities: History & Cultural Anthropology											
<b>signature:</b> 		<b>signature:</b> 											
<b>PROJECT DIRECTOR (name, address, office &amp; home phone nos.) ATTACH 1-3 PAGE RESUME</b> Charles E. Larson 41-014 Ehukai Street, Waimanalo 261-3534 (office) [redacted] (home)													
<b>PROJECT TITLE:</b> Aukai													
<b>PROJECT TIME FRAME</b> beginning date: March 1, 1982 ending date: June 30, 1982 no. of months: 4													
<b>PROJECT SUMMARY (use only space provided):</b> <p>The canoe Hokule'a will be available for community use on Oahu beginning March 1982. In April it will then begin traveling to the neighbor islands. The focus of this project will be on the cultural significance of that double-hulled-canoe as it travels around the state.</p> <p>There is a vitality and a commitment among American Hawaiians to learn about their culture and a deliberate search is being made for Hawaiian identity. The Hokule'a has become a legacy and cultural symbol of Hawaii and is a success story that needs to be shared.</p> <p>In this project presentations will be made to rural communities in Hawaii that will utilize films, slides, lecturers and printed materials. The presentations will be made in conjunction with visits by the Hokule'a to rural communities. Discussions with community members will then focus on the history and culture of Polynesians and the significance of the Hokule'a in today's society.</p> <p>Humanities scholars will provide topics for discussion and lectures and will include in their presentations persons who have crewed on the Hokule'a and persons local to various rural Hawaiian communities knowledgeable in Polynesian history and culture.</p>													
<table border="0"> <tr> <td>BUDGET</td> <td>Sponsor</td> <td>HCH</td> <td>Challenge</td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTALS:</td> <td>Share 18,374</td> <td>Share 13,691</td> <td>Funds -0-</td> <td>Total 32,055</td> </tr> </table>				BUDGET	Sponsor	HCH	Challenge		TOTALS:	Share 18,374	Share 13,691	Funds -0-	Total 32,055
BUDGET	Sponsor	HCH	Challenge										
TOTALS:	Share 18,374	Share 13,691	Funds -0-	Total 32,055									

## NARRATIVE DESCRIPTION OF THE PROJECT

### QUESTIONS

1. What kind of organization is the sponsor of the project?

Answer. The Polynesian Voyaging Society is a private, non-profit organization founded in 1973. Its purpose has been to do research work in Polynesian voyaging canoes, Polynesian navigational systems, Polynesian culture and all other arts and artifacts that made immigration and settlement of the Hawaiian Islands possible by the first settlers.

2. What are the objectives of your project?

Answer. The objectives of this project will be (a) to increase interest and involvement of members of the community-at-large in the history and culture of Polynesia by involving them in at least 9 discussions relating to Polynesian voyaging and discovery; (b) to disseminate information gathered by the Polynesian Voyaging Society and explain the concepts and techniques of Polynesian voyaging to at least 700 persons; (c) to give at least 1,000 people of Hawaii and especially those living in rural communities on the neighbor isles, the first-hand experience of boarding a replica of an ancient Hawaiian canoe; (d) to help guide Hawaiians back to their roots and give them insight into the awesome courage and intelligence of their ancestors, thereby helping to explode the myths and negative stereotyping about Polynesians.

3. What is the topic or focus of your project?

Answer. The canoe Hokule'a will be available for community use on Oahu beginning March 1982. In April it will then begin traveling to the neighbor islands. The focus of this project will be on the cultural significance of that double-hulled-canoe as it travels around the state.

There is a vitality and a commitment among American Hawaiians to learn about their culture and a deliberate search is being made for Hawaiian identity. The Hokule'a has become a legacy and cultural symbol of Hawaii and is a success story that needs to be shared.

In this project, presentations will be made to rural communities in Hawaii that will utilize films, slides, lecturers and printed materials. The presentations will be made in conjunction

with visits by the Hokule'a to rural communities. Discussions with community members will then focus on the history and culture of Polynesians and the significance of the Hokule'a in today's society.

The lecturers will include members of the Polynesian Voyaging Society, the principal scholar or scholars, persons who have crewed on the Hokule'a, and local persons knowledgeable in Polynesian history and culture.

The films to be used are those made by the National Geographic Society, Tip Davies and by the Polynesian Voyaging Society.

The slide presentations will be those developed by members of the Polynesian Voyaging Society as they describe the voyaging accomplishments of the Hokule'a.

4. What do you propose to do during the project? Describe the public presentations and events which are planned for the project and all planning and coordination activities which will precede the public events and all on-going evaluation activities..

Answer. On March 6 persons who will be involved in this project will meet for orientation at Heeia State Park. These persons will include the principal scholar, Abraham Piianaia, the project director, Charles Larson, the Hokule'a canoe coordinator, Nainoa Thompson, and the several Humanities Scholars resource persons who will act as local coordinators and lecturers for their communities. The local resource persons will represent Maui, Molokai, Hawaii and Oahu. On that day, participants will be familiarized with the resources of the Polynesian Voyaging Society which include books, films, slide presentations, artifacts and printed materials. Participants will also experience sailing on the Hokule'a and will learn basic information unique to this double-hulled canoe. Abraham Piianaia will share his bibliography of related resources with participants.

On March 13 and 27 well publicized lectures will be held at Heeia State Park on Windward Oahu where participants will view films and slide presentations, hear a lecture, have discussions regarding Polynesian voyaging and discovery and board the double-hulled canoe Hokule'a. Lecturers will be Will Kyselka, Nate Wong and Cecilia Lindo along with other resource persons.

During the first week of April, Nainoa Thompson and a crew will move the Hokule'a to Hilo where it will be moored at the Nani Loa Hotel dock. On April 10 at 10 a.m. a presentation

by Dave and Marian Lyman regarding Project Aukai will be given at the Nani Loa Hotel.

Thereafter, every two weeks, weather permitting, Nainoa Thompson will supervise a crew and move the canoe to a different location in coordination with Project Aukai public presentations.

On April 24 at 10 a.m., Gordon Piianaia will host a lecture at the Kamuela Library.

On May 8 at 10 a.m., Will Kyselka with local crew persons will make a public presentation at the Kailua library.

On May 22 at 10 a.m., Abraham Piianaia will give a lecture at Lanai City at the Head Start classroom.

On June 12 at 10 a.m. at Kamehameha IV elementary school in Lahaina local resource persons will make a public presentation.

On June 26, Abraham Piianaia and other resource persons will make a presentation at the Kaunakakai public library on Molokai.

During the course of the project, information regarding the number of persons attending lectures and visiting the canoe, the type of audience (tourists, locals, etc.) and the availability of local resource persons will be gathered for evaluation purposes. Abraham Piianaia will provide an evaluation report at the end of the project.

5. In what specific ways will disciplines of the humanities--e.g., philosophy, history, comparative religion, etc.--contribute to the content of the project?

Answer. . Project Aukai will primarily involve itself in discussing the questions relative to the discovery and settlement of Hawaii by the ancient Polynesians. Central issues to these questions involve historical and anthropological conjecture that in large part originally led to the construction of the double-hulled canoe, Hokule'a.

Some of the questions are:

- Was Hawaii discovered by accident?
  - Why did the Polynesians leave their home islands?
  - Were they motivated to leave for political reasons?
  - Why did the first settlers of Hawaii return to their home islands?
  - How did the Polynesians make their way back and forth to Hawaii?
  - How does current research by the Polynesian Voyaging Society contribute to answers to these questions?
- 81

The Polynesian Voyaging Society currently is analyzing data collected during its most recent voyage to Tahiti. Much of this information will be shared in HCH presentations. Nainoa Thompson, who is the canoe coordinator for this project, is the only Hawaiian in several hundred years to navigate between Hawaii and Tahiti without instruments. He has developed a method of non-instrument navigation that is different from that of his Micronesian tutor and uniquely appropriate to Hawaii's geographic isolation. Reference to his discovery will also be included in HCH presentations.

6. Who are the key humanities scholars and resource persons who will be involved in the project?

Answer. The key humanities scholar is Abraham Piianaia. He has been central in the planning of Project Aukai, has developed the main topics to be discussed and will be the lecturer for at least three of the public presentations.

Other humanities scholars committed to this project are:

Cecilia Kapua Lindo - Teacher of Hawaiian Studies and Language arts, Hongwanji Elementary School

Gordon Piianaia - Director of Hawaiian Studies Institute, Kamehameha Schools

Will Kyselka - Celestial Navigation Instructor, Planetarium Lecturer, Associate in Astronomy, Associate Professor of Education at University of Hawaii

Resource persons committed to this project include:

Nainoa Thompson - Seaperson and Polynesian Navigator

Michael Tongg - Attorney, seaperson, President of Polynesian Voyaging Society

Marian Lyman Mercereau - Counselor and lecturer on Hokule'a voyages

David Lyman - Port pilot, Captain of Hokule'a for 1978 trip to Tahiti

Nate Wong - Physician, lecturer on Hokule'a voyaging

8



7. What specific role will humanities scholars and resource persons play in the project activities?

Answer. The principal Humanities Scholar has developed the information central to the topics of discussion and will disseminate it to the conferees at the Heeia State Park conference. He will present the lecture at three of the public meetings and will put together a bibliography of resources to be given to participants and speakers.

Other humanities scholars will serve as lecturers and consultants at the various public presentations.

The principal Humanities Scholar participated in the planning of the project by developing the name and principal topics of discussion for the Aukai project. He also suggested names of other scholars and resource persons to be involved.

Resource persons will be used to coordinate local presentations and to participate in lectures by sharing their knowledge and experiences.

8. Identify that segment of the general public which will be reached by the project and explain how this audience will be integrated into the project.

Answer. It is expected that a broad segment of the general population of Hawaii will be attracted to the lectures regarding Polynesian voyaging. It is likely that a large number of tourists will also be attending. The Hokule'a is well known throughout Hawaii and the mere presence of that vessel in local waters has always gained notoriety. Press releases to local newspapers, contacts with local canoe clubs, posters and radio announcements will notify the general public of times and places of lectures.

At each presentation, besides the principal speaker, persons living in that locality will be invited to share their experiences and knowledge regarding the subject. For example, at Kona, Tava Taupo, a Tahitian, will share his experience of voyaging in a double-hulled canoe. At Lahaina, Sam Kaai will display some of his personal collection of artifacts.

At each public presentation members of the audience will be encouraged to ask questions, share their own experiences relative to the subject and participate by boarding the Hokule'a.

59

They will be given a bibliography of related subjects and introduced to books and materials available through the Polynesian Voyaging Society.

It is estimated that at least 100 persons will attend each lecture and at least 150 persons will be involved with seeing the Hokule'a at each presentation.

PROJECT BUDGET - HCH Grant Application

Computation for Column D  
 Amt. of 3rd party gifts x 1.85 =  
 Amt. of challenge funding.  
 \$ \_\_\_\_\_ x 1.85 = \$ \_\_\_\_\_

A. BUDGET CATEGORIES	B. SPONSOR SHARE (indicate if cash by asterisk notation)	C. HCH SHARE	D. CHALLENGE FUNDING (if applicable)	E. TOTAL
1. Personnel (specify positions, rate of compensation, length of employment)				
Project Director, 9.50/hr.x120 hrs.x 4 months	1,520	3.040		4,560
Cance Coordinator, 9.50/hr.x120 hrs.x 4 months	1,520	3.040		4,560
6 crew members, x 21 days @ \$50/day each	6,300			6,300
Principal Humanities Scholar, 3 dialogue sessions @ \$50 each		150		150
10 hours preparation		100		100
Evaluation		250		250
Secretary, 120 hrs.@\$5/hr.	600			600
Subtotal	9,940	6,430		16,370
2. Stipends (specify number and rate)				
a. Humanities Scholars				
9 dialogue sessions @ \$50/each		500		500
b. Resource Persons				
9 dialogue sessions @ \$50/each		500		500
Subtotal		1,000		1,000

A. BUDGET CATEGORIES	B. SPONSOR SHARE (indicate if cash by asterisk notation)	C. HCH SHARE	D. CHALLENGE FUNDING (if applicable)	E. TOTAL
3. Operational Expenses				
a. Supplies	50			50
b. Office Equipment Rental	80			80
c. Office Space Rental	200			200
d. Telephone, long distance charges		140		140
e. Postage	20			20
f. Copying Costs (excludes duplication of promotional and informational materials)	25	25		50
Subtotal	375	165		540
4. Travel (specify if airfare, per diem, mileage, etc., and rate)				
6 RT for conf. at Heeia State Park	300			300
3 RT Hilo-Oahu	150			150
6 trips Hilo to Oahu	150			150
2 RT Kaunakakai-Oahu	60			60
6 trips Oahu to Lahaina	150			150
17 trips Oahu to neighbor islands		700		700
per diem				
6 crew members 21 days @\$44/day	5,544			5,544
Nainoa Thompson 30 days @\$44/day		1,364		1,364
Charles Larson 21 days @\$44/day		924		924
9 resource persons 2 days each @\$44		792		792
Abraham Piianala 4 days @\$44		176		176
Car rental 14 days @\$25	200	150		350
mileage for 500 miles @\$21	105			105
Subtotal	6,659	4,106		10,765

123

A. BUDGET CATEGORIES	B. SPONSOR SHARE (Indicate if cash by asterisk notation)	C. HCH SHARE	D. CHALLENGE FUNDING (if applicable)	E. TOTAL
5. Project Promotion and Information				
Posters		200		200
6. Media Component				
Subtotal		200		200
Subtotal				

A. BUDGET CATEGORIES	B. SPONSOR SHARE (indicate if cash by asterisk notation)	C. HCH SHARE	D. CHALLENGE FUNDING (if applicable)	E. TOTAL
7. Other Expenditures (specify)				
Canoe rental 25 days @\$100 per day	1,300	1,200		2,500
Gasoline and canoe supplies		500		500
Docking fees 10 days @\$18 per day	100	80		180
Subtotal	1,400	1,780		3,180
Total sponsor cash contribution				
Total sponsor in-kind contribution	18,374			
TOTAL SPONSOR SHARE (cash & in-kind)	18,374			
Subtotal HCH grant funds requested (Col. C)		13,681		
Subtotal challenge funds requested (Col. D)				
TOTAL FEDERAL FUNDS REQUESTED (Col. C & D)				13,681
TOTAL COST OF PROJECT (Col. E)				32,055

## BUDGET NARRATIVE

### 1. Personnel

The Project Director will work from March through June and will coordinate all phases of the project which include crewing on the canoe, organizing and supervising all public presentations, accounting, publicity, purchasing, transportation and communication. He will work 120 hours per month and will spend at least 21 days away from Oahu in his duties.

The Canoe Coordinator will work from March through June and will be responsible for the care and preparation of the canoe Hokule'a. He will supervise the canoe crew, will be responsible for the canoe's maintenance and will move the canoe as needed for this project. He will work 120 hours per month and will spend at least 30 days away from Oahu.

The Principal Humanities Scholar will prepare the subject material for the lectures and present the topics at the organizational meeting of participants at Heeia State Park on March 6. He will write a bibliography of related readings to be given to project participants and to the general public. He will give the public presentations at Kaunakakai and Lanai City and will spend four days away from Oahu. He will write the final evaluation report.

The Secretary will coordinate office activities and will assist with correspondence, publicity and record keeping.

Other Humanities Scholars will participate in at least 9 dialogue sessions and receive stipends of \$50 for each session.

Other resource persons will participate in at least 9 dialogue sessions and receive stipends of \$50 for each session.

### 2. Operational Expenses

The Polynesian Voyaging Society will provide all stationery, postage and copying costs. Their office will be used at a rate of \$50 per month for four months and they will donate use of their office equipment at the rate of \$20 per month. Long distance telephone charges are estimated to cost \$140 and copying costs are estimated at \$50.

95

### 3. Travel

Because of unpredictable price changes in air fares, all air fares were figured conservatively at \$25 one way between any island. Air travel is necessary to return the crew coordinator and the project director to their homes on Oahu between public presentations on the neighbor islands. It is needed to bring participants to Oahu for the organizational meeting at Heeia on March 6. It is needed to return crew members to their homes and to provide transportation for humanities scholars and resource persons to participate in public presentations. As much as possible, local residents on neighbor islands will be used to reduce transport costs.

Hawaiian Air has donated 8 round trip airfare's for this project and Air Molokai has donated 2 round trip air fares. If air fares are donated by Aloha and Mid Pacific airlines, the cost of this project will be further reduced.

### 4. Per Diem

All per diem is figured at \$44 per day. Six crew members will spend at least 21 days away from their homes in moving the canoe to various project presentation sites.

Nainoa Thompson will spend at least 30 days away from Oahu moving the canoe and supervising its maintenance.

Charles Larson will spend at least 21 days away from Oahu assisting in moving the canoe and with all other activities involving this project.

Nine other resource persons will spend at least 18 days away from their home islands participating in this project. Abraham Piianaia will spend four days away from Oahu for this project.

### 5. Car Rental

At Kawaihae, Lanai and Kaunakakai it will be necessary to rent cars. At all other locations cars will be loaned for participants' use. Rental rate is figured at \$25 per day. Mileage is estimated to be 500 miles.

96



6. . Project Promotion

Posters will be designed and printed. The art work fee will be \$100 and printing costs will be \$100.

7. Other Expenses

The canoe Hokule'a will be used for at least 25 days for Project Aukai. Rental value of the canoe is modestly figured at \$100 per day.

Purchase of gasoline for the canoe's outboard engine and other supplies is estimated to cost \$500.

It will be necessary to moor the Hokule'a at State piers for approximately 10 days. The mooring fee is \$18 per day.

as

SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
<b>JANUARY</b>					New Year's Day 1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21 PVS BOARD MEETING 7:00 P.M. Place: Froiseths	22	23
24/31	Chinese New Year 25	26	27	28	29	30

DOCUMENTS CAPTURED AS RECEIVED

SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
FEBRUARY						
7	8	9	10	<i>P/S Board Meeting 7:00 pm Thursday</i>	11 Lincoln's Birthday	12
Valentine's Day 14	President's Day 15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

DOCUMENTS CAPTURED AS RECEIVED

SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
MARCH	1	2	Girl's Day 3	4	5	ORIENTATION Place: Heeia State Park Speakers: Abe Piianala, Nai Thompson, Chu Larson
7	8	9	10	<i>M/S</i> 11 <i>Broad Meeting</i> <i>700 pm - transfer</i>	12	13 LECTURE PRESENTATION Place: Heeia State Park Speakers: Nai Wong, Will Kyo Cecilia Lindo
14	15	16	St. Patrick's Day 17	18	19	20
21	22	23	24	25	Kuhio Day 26	27 LECTURE PRESENTATION Place: Heeia State Park Speakers: Nai Wong, Will Kyo Cecilia Lindo
28	29	30	31			

SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
DURING THE FIRST WEEK OF APRIL, NAINOA THOMPSON AND CREW WILL MOVE HOKULE'A TO HILO.				1	2	3
APRIL						
Palm Sunday 4	5	6	7	Buddha Day 8 <i>PVS Grand Meeting 730 pm Thursday</i>	Good Friday 9	10 LECTURE PRESENTATION Place: Naniloa Hotel Time: 10:00 A.M. Speakers: Marion and Dave Lyman
Easter Sunday 11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24 LECTURE PRESENTATION Place: Kamuela Library Time: 10:00 A.M. Speaker: Gordon Piianaia
25	26	27	28	29	30	

SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
MAY						1
2	3	4	Boy's Day 5	6	7	LECTURE PRESENTATION Place: Kailua Kona Library Time: 10:00 A Speaker: Will Kyseltha 8
Mother's Day 9	10	11	12	13 <i>MS Board Meeting 7:30 pm - 10:00 pm</i>	14	15
16	17	18	19	20	21	LECTURE PRESENTATION Place: Lanai City, Head St Time: 10:00 A Speaker: Abe Pianai 22
23/30	24/31 Memorial Day	25	26	27	28	29

SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
JUNE		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10 <i>DIV Proud Meeting 7:30 pm - Thursday</i>	11 <i>Kamehameha Day</i>	12 LECTURE PRESENTATION Place: Kamehameha IV Elementary Time: 10:00 A.M. Speaker: Local Resource Person Lamakah: Host
13	14 <i>Flag Day</i>	15	16	17	18	19
20 <i>Father's Day</i>	21	22	23	24	25	26 LECTURE PRESENTATION Place: Kaunahak Public Library Time: 10:00 A.M. Speaker: Abe Piianaia
27	28	29	30			

SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
JULY				1	2	3
Independence Day 4	5	6	7	8 PWS Proud Meeting Fro - Linsell	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
1 AUGUST	2	3	4	5	6	
8	9	10	11	12 <i>DVS Board Meeting 7:30 - 10:00 pm</i>	13	1
15	16	17	18	19	Admission Day 20	2
22	23	24	25	26	27	2
29	30					

SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
SEPTEMBER			1	2	3	4
5	Lebor Day 6	7	8	PVS Board Meeting 7:30 pm - 10:00 pm	9	10
12	13	14	15	16	17	Rosh Hashanah 18
19	20	21	22	23	24	25
26	Yom Kippur 27	28	29	30		

SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
OCTOBER					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	Discoverer's Day 11	12	13	14 <i>P/S Board Meeting 7:30 - 1:00 hrs</i>	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31 Halloween	25	26	27	28	29	30

SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
NOVEMBER	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	Veteran's Day 11	12	13
14	15	16	17	P/S Board Meeting 7:00 - 1:00 pm Thursday	18	19
21	22	23	24	Thanksgiving Day 25	26	27
28	29	30				

SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
DECEMBER			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	Christmas 25
26	27	28	29	30	31	

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
MICHAEL A. TONGG

**VICE PRESIDENT**  
KAIPO KAUKA, JR.

**TREASURER**  
ANTHONY GUERRERO, JR.

**SECRETARY**  
RENEE MILLER

**BOARD OF DIRECTORS**  
KEALIPUAMOKU  
FROISETH  
HOMER HAYES  
ALEX JAKUBENKO  
ARTHUR KAMISUGI, D.D.S.  
ROGER KONDO, D.V.M.  
JOE LAPALIO  
CHARLES LARSON  
CECILIA KAPUA LINDO  
ROBERT LILJESTRAND  
GERALDINE MARULLO  
MARION LYMAN  
MERSEBAU  
JERRY KAUMUALII MULLER  
CHARLES REEVES  
STEVE SOMSEN  
JO ANNE KAHANAMOKU  
STERLING  
AUGUST YEE  
BENJAMIN B. C.  
YOUNG, M.D.

**ADVISORY BOARD**  
CHARMAN AKINA, M.D.  
PAIGE KAWILO BARBER  
FRED CACHOLA, M.D.  
KENNETH P. EMORY  
BEN R. FINNEY, PH.D.  
WALLACE F. FROISETH  
SAM KAAI  
HERB KAWAINUI  
KANE, M.F.A.  
G. ZULU KAUHI  
POOMAI KAWANANAKOA  
ED KEALANAHELE  
REVEREND  
JOHN KRUSE  
FRANCIS KAINOA LEE  
DAVID B. K. LYMAN, III  
SIEGFRIED RAMLER

January 17, 1980

Mr. Robert MacGregor  
President, Tradewind Tours of Hawaii  
P. O. Box 2198  
Honolulu, HI 96805

Dear Bob:

It has been brought to my attention that a previous letter to you may not have reached your office; therefore, this inquiry.

Knowing of your interest in assisting in developing more information about the cultural heritages of Hawaii, I would like to bring to your attention for consideration a program by the Polynesian Voyaging Society, a tax-exempt organization.

In the spring of 1980, the Polynesian Voyaging Society's double-hulled voyaging canoe, Hokule'a, will sail to Tahiti and back.

The purpose of the voyage will be severalfold:

- 1) to experiment and document non-instrumental navigation techniques, such as sailing by the stars, waves and currents;
- 2) to document traditional navigational techniques and compare the results using modern day navigational aids and tracking systems;
- 3) to substantiate travel patterns of the early Hawaiians which are still regarded as theoretical;
- 4) to develop an educational program based on research results from the voyage for use of the interested general public;
- 5) to recreate scenes from traditional Hawaiian chants and to establish new chants and mele from current ocean voyages; and

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

110

Mr. Robert MacGregor  
January 17, 1980  
Page 2

6) to strengthen and enhance our own heritage as well as encourage cultural exchange and economic interests of the people of the region.

Men and women from all walks of life in Hawaii have identified themselves with the goals of the voyage and have volunteered their time and money to make this voyage a successful one. The total budget is \$108,000.00 for the round-trip voyage, scientific documentation and analysis, preparation, and publication of educational materials.

I am seeking your assistance and involvement in the accomplishment of our objectives and your investment in the economic and cultural future of our state. It is a sound investment that holds considerable promise for a lucrative yield. And your contribution is, of course, fully tax deductible.

Mahalo a nui loa for your consideration.

Sincerely,

Myron Thompson

PVS FID Tax [REDACTED]

P.S. If you are able to make a contribution, please make check payable to the "Polynesian Voyaging Society" - mail c/o Myron Thompson, Trustee, [REDACTED], Honolulu, HI 96801.

P.S. Bob-

The unique feature of this program is the fact that the navigator for the voyage who is part-Hawaiian will not use navigational instruments. He will utilize the stars, wave action, winds, birds and fish as his navigational tools. He is the first part-Hawaiian non-instrument navigator to be identified in 400 years, I am told. You are probably acquainted with him-- he is our son Nainoa.

Mahalo for your taking the time to consider this request.

M.T.

bc: James Olds

111

STEERING COMMITTEE  
BUDGET  
TAHITI 1980

<u>TRAINING</u>		<u>Effective</u> <u>Date of Funding</u>	
Vessel			
a. Drydocking	7,000		
Labor	3,600	x 13,980	
Materials	<u>10,350</u>	20,950	(Dec. 1, 1979)
b. Safety Equipment			
1. Equipment	2,800		
2. Foul Weather Gear	<u>1,000</u>	x 3,800	(Oct. 1, 1979)
c. Communication		x 7,000 <sup>1</sup> 8,522	(Oct. 1, 1979)
d. Escort Vessel		x 2,000	(Feb. 1, 1980)
e. Food		x 4,000 <sup>1</sup> 2,000	(Jan. 1, 1980)
f. Sails		x <u>1,500</u>	(Jan. 1, 1980)
			38,772
Medical Supplies		x <u>500</u>	(Feb. 1, 1980)
			500
Safety Training		x <u>1,000</u>	(Oct. 1, 1979)
			1,000
Research & Documentation			
a. Navigation Research			
1. RT Airfare (Navigator & Interpreter)	2,000		
2. Stipend Navigator	9,000		
3. Stipend Interpreter	4,500		
4. Per Diem	5,400		
5. RT Airfare (LIH/MKK/Hawaii 3 pax)	<u>420</u>	21,320	(Aug. 1, 1979)
b. Equipment			
1. 2 Nikonis cameras	1,200		
2. Tape recorders	700		
3. Film, tape	<u>800</u>	2,700	(Oct. 1, 1979)
c. Contingency Fund			
1. Salary-Project		<u>9,000</u>	(Oct. 1, 1979)
			33,020
Class Studies		<u>300</u>	(Oct. 1, 1979)
			300
Field Studies			
a. Planetarium/Bishop Museum		12,600	(Aug. 1, 1979)
b. Contingency Fund			
1. Airfare-1 way neighbor islands	1,000		(Oct. 1, 1979)
2. Fuel	150		(Oct. 1, 1979)
3. Food	<u>450</u>	<u>1,600</u>	(Oct. 1, 1979)
			14,200
Training Total			87,792

112



PLANNING

Effective  
Date of Funding

Education	6,000	(May 1, 1980)	6,000
Tahiti Liaison			
a. Airfare	13,000		
b. Mooring & Repairs	6,000		
c. Food	8,400	(\$20/day x 14 x 30)	
d. Lodging	500		
e. Gifts	500		
	<u>28,400</u>	(April 15, 1980)	<u>28,400</u>
Planning Total			34,400
Training Total			87,792
Grand Total			<u>122,192</u>

64-550

revised 12/27/79  
AG/df

## STEERING COMMITTEE

## BUDGET

Tahiti 1980

TRAININGEffective  
Date of Funding

## Vessel

a. Drydocking	\$ 7,000.00				
Labor	3,600.00 *				
Materials	<u>4,000.00 *</u>	\$14,600.00	(Dec. 1, 1979)		
b. Safety Equipment					
1. Equipment	5,000.00				
2. Foul Weather Gear	<u>1,800.00</u>	6,800.00	(Oct. 1, 1979)		
c. Communication		<del>2,000.00</del> 3,621.00	(Oct. 1, 1979)	*	
d. Escort Vessel		2,000.00	(Feb. 1, 1980)	*	
e. Food		6,000.00	(Jan. 1, 1980)	*	[-]
f. Sails		<u>1,500.00</u>	(Jan. 1, 1980)	*	\$32,900.00

← can we get donation  
Possible Roy.

← Reduce Possible Reduce

## Medical Supplies

500.00 (Feb. 1, 1980) 500.00

## Safety Training

1,000.00 (Oct. 1, 1980) *de kind* 1,000.00

## Research &amp; Documentation

a. Navigation Research					
1. RT Airfare (Navigator and Interpreter)	2,000.00				
2. Stipend Navigator	9,000.00				
3. Stipend Interpreter	4,500.00				
4. Per Diem	5,400.00				
5. RT Airfare (LIH/MKK/Hawaii 3 pax)	<u>420.00</u>	21,320.00	(Aug. 1, 1979)		
b. Equipment					
1. 2 Nikonis cameras	1,200.00				
2. Tape recorders	700.00				
3. Film, tape	<u>300.00</u>	2,200.00	(Oct. 1, 1979)		
c. Contingency Fund					
1. Salary-Project Coordinator	<u>8,100.00</u>	<u>8,100.00</u>	(Oct. 1, 1979)		31,620.00

Increased

Possible Roy.

## Class Studies

300.00 (Oct. 1, 1979) 300.00

## Field Studies

a. Planetarium/Bishop Museum	<u>12,600.00</u>	12,600.00	(Aug. 1, 1979)		<i>de kind</i>
b. Contingency Fund					
1. Airfare-1 way neighbor islands	1,000.00				
2. Fuel	150.00				
3. Food	<u>450.00</u>	<u>1,600.00</u>	(Oct. 1, 1979)		14,200.00

Total \$80,520.00

114

PLANNING

		<u>Effective</u> <u>Date of Funding</u>	
Education	<del>3,000.00</del> <sup>6,000.00</sup>	(May 1, 1980)	3,000.00
Tahiti Liaison			
a. Airfare	7,000.00		
b. Mooring & Repairs	6,000.00		
c. Food	7,500.00		
d. Lodging	500.00		
e. Gifts	<u>500.00</u>		
	<u>21,500.00</u>	(April 15, 1980)	<u>24,500.00</u>
		Total	27,500.00
		(Training Total)	<u>80,520.00</u>

GRAND TOTAL

\$108,020.00

20,000.00

88,000.00

revised budget 7/27/79

From: Steve SOMSEN  
To: Steering Committee

27 July 1979

SAFETY EQUIPMENT BUDGET: Hokule'a

Safety Harness, Jim Buoy #822	12 ea.	23.95	287.40
Personal Light, ACR/FA-11	18 ea.	7.89	142.02
Rigging Knife, #1550	18 ea.	6.75	121.50
Foul Weather Jacket, Canor Plarex L338	18 ea.	35.63	641.34
Foul Weather Pants, Canor Plarex L435	18 ea.	19.88	357.84
Man-Overboard Pole w/strobe light on top and mounting bracket, Jim Buoy #900	1 ea.	162.00	162.00
Signal Mirror, MS 23	12 ea.	4.65	55.80
		subtotal	1767.90
		shipping	80.85
		total	1848.75

Life Raft, \_\_\_\_\_ man, \_\_\_\_\_ size, \_\_\_\_\_ weight, price \_\_\_\_\_

Other equipment, replacement items, contingency: ..... 3151.25

BUDGET TOTAL \$5000.00

Prices above quoted from: The Ship's Store  
Division: Performance Yacht Sales Inc.  
501 E. Boston Post Road  
Mamaroneck, New York 10543  
(914) 698-0056

166

M. Thompson -

Attached is a copy of the  
working budget (revised 7/31/79)  
indicating the breakdown for each  
category. Copies were only given  
to you and Anthony.

mar



91,420.00	106,642.00
<u>7000</u>	<u>14,222.00</u>
84,420.00	91,420.00
12,600.00 in kind	6,000.00
<u>71,820.00</u>	<u>85,420.00</u>
6,000 grant.	
65,820.00	

**STEERING COMMITTEE BUDGET**  
Tahiti 1980

(Working Copy)

**TRAINING**

Effective  
Date of Funding

**Vessel**

a. Drydocking (\$1,000 for 3 wks)	\$7,000.00		12/1/79	
Labor (\$15.00 an hr./40 hr wk. for 3 wks./2 con- sultants/contract basis)	3,600.00		12/1/79	
Materials (Paint, caulking, etc.)	<u>4,000.00</u>	\$14,600.00	12/1/79	
b. Safety Equipment (includes foul weather gear-\$1,000/18sets)		3,800.00	10/1/79	
c. Communication (\$1,622 in kind)		3,622.00	10/1/79	
d. Escort Vessel		2,000.00	2/1/80	
e. Food		6,000.00	1/1/80	
f. Sails (1 1/2 sets)		<u>1,500.00</u>	1/1/80	\$31,522.00

**Medical Supplies**

500.00      2/1/80      500.00

**Safety Training**

1,000.00      10/1/79      1,000.00

**Research and Documentation**

a. Navigation Research				
1. RT Airfare (Navigator & Interpreter)	2,000.00		8/1/79	
2. Stipend Navigator (\$1,000/9 mos.)	9,000.00		8/1/79	
3. Stipend Interpreter (\$500/9 mos.)	4,500.00		8/1/79	
4. Per Diem (\$10 a day for 9 mos.)	5,400.00		8/1/79	
5. RT Airfare LIH/MKK/ Hawaii for 3 pax	<u>420.00</u>	21,320.00	8/1/79	
b. Equipment				
1. 2 Nikonis cameras (@ \$600.00)	1,200.00		10/1/79	
2. 2 tape recorders (@ \$350.00)	700.00		10/1/79	
3. Film, tape	<u>300.00</u>	2,200.00	10/1/79	
c. Contingency Fund				
1. Salary-Project Coordinator (\$900 a mo./9 mos. Oct. 1979 to June 1980)	<u>8,100.00</u>	<u>8,100.00</u>	10/1/79	31,620.00

**Class Studies**

300.00      300.00

TRAINING (CON'TD.)

Field Studies

Effective  
Date of Funding

a. Planetarium/Bishop Museum	10,800.00		8/1/79	
(\$50.00/hr x 3 hr wk. x 4 wks. = \$600 a mo.)				
Planetarium/Bishop Museum	<u>1,800.00</u>	12,600.00	8/1/79	
(Training from Aug. 1979 to Feb. 1980 = 6 mos. \$50/hr x 3 hr x 2 wks x 6 mos.)				
b. Contingency Fund				
1. Airfare - 13 pax/one way	1,000.00		10/1/79	
@ \$25.00 / 3 trips				
2. Fuel	150.00		10/1/79	
3. Food	<u>450.00</u>	<u>1,600.00</u>	10/1/79	<u>14,200.00</u>
		Training Total		<u>\$79,142.00</u>

PLANNING

Education

6,000.00 5/1/80 6,000.00

Tahiti Liaison

a. Airfare	7,000.00		4/15/80	
(12 crew/2 staff @ \$500.00)				
b. Mooring & Repairs	6,000.00		4/15/80	
c. Food	7,500.00		4/15/80	
d. Lodging	500.00		4/15/80	
(\$1.00 a day for 2 wks for 14 pax plus 1 wk for 26 pax)				
e. Gifts	<u>500.00</u>	<u>21,500.00</u>	4/15/80	<u>21,500.00</u>
		Planning Total		<u>\$27,500.00</u>

GRAND TOTAL \$106,642.00

IN-KIND CONTRIBUTIONS

a. Roy Yee/Kems Inc.	1,622.00		
Communication			
b. Bishop Museum/Planetarium	12,600.00		
c. Safety Training	<u>1,000.00</u>	-	<u>15,222.00</u>

ACTUAL FUNDS NEEDED \$91,420.00

revised 7/31/79 ma

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

July 31, 1979

**PRESIDENT**

MICHAEL A. TONGG

**VICE PRESIDENT**

KAPO KAUKA, JR.

**TREASURER**

ANTHONY GUERRERO, JR.

**SECRETARY**

RENEE MILLER

**BOARD OF  
DIRECTORS**

KEALIPUAIMOKU

FROISETH

HOMER HAYES

ALEX JAKUBENKO

ARTHUR KAMISUGI, D.D.S.

ROGER KONDO, D.V.M.

JOE LAPALIO

CHARLES LARSON

CECILIA KAPUA LINDO

ROBERT LILJESTRAND

GERALDINE MARULLO

MARION LYMAN-

MERSEREAU

JERRY KAUMUALII MULLER

CHARLES REEVES

STEVE SOMSEN

JO ANNE KAHANAMOKU

STERLING

AUGUST YEE

BENJAMIN B. C.

YOUNG, M.D.

**ADVISORY BOARD**

CHARMAN AKINA, M.D.

PAIGE KAWALO BARBER

FRED CACHOLA, M.D.

KENNETH P. EMORY

BEN R. FINNEY, PH.D.

WALLACE F. FROISETH

SAM KAAI

HERB KAWAINUI

KANE, M.F.A.

G. ZULU KAUHI

PO'OMAI KAWANANAKOA

ED KEALANAHELE

REVEREND

JOHN KRUSE

FRANCIS KAINOA LEE

DAVID B. K. LYMAN, III

SIEGFRIED RAMLER

Mr. Alfred Preis  
Executive Director  
STATE FOUNDATION ON CULTURE AND THE ARTS  
250 South King Street  
Kamamalu Bldg., room 310  
Honolulu, Hawaii 96813

Dear Mr. Preis:

Subject: SFCA Project FY79-80/881-CH/3-b  
Polynesian Voyaging Society

We would like to thank the State Foundation on Culture and the Arts for their support of the Polynesian Voyaging Society-Tahiti 1980 project.

Enclosed are the following documents:

- a) Signed agreement between the PVS and the SFCA regarding the guidelines for use of the grant-in-aid
- b) Application for grant, subsidy, or purchase of service contract
- c) Detailed scope of the Tahiti 1980 project
- d) Annual budget for the project

We would appreciate receiving the first increment as soon as possible.

Again, mahalo to the State Foundation on Culture and the Arts for their support.

Sincerely,

*Michael A. Tongg*  
Michael A. Tongg  
President

enclosures

HAWAII

TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

119



THE  
STATE  
FOUNDATION  
ON  
CULTURE  
AND  
THE ARTS



GEORGE R. ARIYOSHI  
Governor

EILEEN R. ANDERSON  
Director  
Dept. of Budget & Finance

BEATRICE L. RANIS  
Chairman

ALFRED PREIS, FAIA  
Executive Director

JUL 3 REC'D

June 27, 1979

Mr. Michael A. Tongg, President  
Polynesian Voyaging Society  
P.O. Box 6037  
Honolulu, HI 96818

Dear Mr. Tongg:

Subject: SFCA Project FY79-80/881-CH/3-b  
Polynesian Voyaging Society  
Letter of Grant Agreement (\$20,000.00)

It is our pleasure to inform you that the State Foundation on Culture and the Arts (SFCA), at the General Monthly Meeting of its Board on June 14, 1979, based on the General Appropriations Act of 1979 by the Tenth Legislature, State of Hawaii, Part B, awarded the Polynesian Voyaging Society (PVS) a grant-in-aid in support of the subject project, described below, and hereinafter called the Project.

Scope of the Project:

Under the grant-in-aid the PVS agrees:

To prepare, quarterly update, and submit to the SFCA for review and approval, a detailed annual, comprehensive program, budget and scheduling plan for all projected activities and events of cultural value under the polynesian voyaging project;

To arrange, contract and pay, or provide otherwise for all research, technical, marine-related, administrative and supportive services and materials; printing, publicity and promotion; travel and subsistence; and any other work and materials, services and supplies required for the successful organization, operation, administration and completion of the Project;

To comply with the terms of the hereto attached General Conditions for the Project, where identified by a circle mark and as amended in longhand, and to include in all news releases, public statements and announcements, broadcasts, posters, invitations, programs or other printed or published materials the following recognition:

"The Polynesian Voyaging Society is supported by the State Foundation on Culture and the Arts under a special appropriation by the 1979 Hawaii State Legislature."

Time of the Project:

The Project shall commence on July 1, 1979 and be completed on June 30, 1980.

250 South King Street  
Kamamalu Bldg., Rm 310  
Honolulu, Hawaii 96813  
Area Code: 808  
Phone: 548-4145

Mr. Michael A. Tongg

-2-

June 27, 1979

Cost of the Project:

The cost of the Project shall be the sum of all costs paid from this grant amount and from other funding sources, including the estimated cost of services-in-kind. The amount of the grant-in-aid in support towards the cost of the Project shall be TWENTY THOUSAND AND NO/100 DOLLARS (\$20,000.00).

Payment for the Project:

Providing that the Project is progressing satisfactorily, that Part B funds are available and will be released by higher authority, and that completely and satisfactorily filled out Public Purpose forms, BUF Form No. 1, June 1979, will have been received by the SFCA, payments on account of the Project shall be made in equal, quarterly payments of FIVE THOUSAND AND NO/100 DOLLARS (\$5,000.00), each, and as follows:

The first payment shall become due upon receipt by the SFCA, of the copy of this letter of grant agreement, signed by you and by other signators--if required--and upon receipt, review and acceptance by the SFCA of the detailed annual plan, described under Scope of the Project.

The second, third and fourth (final) payments shall become due at approximately equal intervals of three months, each, and upon receipt by the SFCA of the completely filled out forms for SFCA Interim Report and Request for Payment, prepared and provided to you by the SFCA. Section III of the interim reports shall be used to revise and update the detailed plan, covering the time periods for which payments are requested, augmented by brief narrative description, if required.

All payments will become payable as soon after their due dates, as the required procedures for payment release will have been completed; with the understanding

That the sum of all payments on account of the grant-in-aid shall not be greater than the total amount of the grant-in-aid; and

That you will submit not later than 45 days after completion of the Project a final report, filling out completely the form provided therefore by the SFCA, augmented by a narrative report, if justified.

General Conditions for the Project:

All articles of the attached General Conditions shall be part of this Agreement as if written herein in full.

If the terms of this Agreement as outlined above and in the attached General Conditions meet with your approval, please indicate by signing in the provided space.

By signing, you declare that you have read and are in accord with this Agreement and the terms identified in the General Conditions. If countersigned, this letter, including the attached General Conditions as deposited in the SFCA, shall serve as Agreement.

Mr. Michael A. Tongg

-3-

June 27, 1979

Sincerely yours,



Alfred Preis, Executive Director  
State Foundation on Culture and the Arts

Agreed on July 19, 1979

By Michael A. Tongg  
Michael A. Tongg, President  
Polynesian Voyaging Society

By [Signature]

Attachment  
cc: E. Anderson  
W. Chang  
V. Ihara  
B. Ranis

123

APPLICATION FOR GRANT, SUBSIDY, OR PURCHASE  
OF SERVICE CONTRACT

---

1. APPLICANT (To be filled in by applicant)
  - a. Applicant's name: Polynesian Voyaging Society
  - b. Address: Bishop Museum, P.O. Box 6037, Honolulu, Hawaii 96818
  - c. Name, title, telephone number of officer: Anthony Guerrero, Jr  
Treasurer (525-6344)
  - d. Principal activities of applicant: To conduct research on the manner in which Polynesian seafarers settled in Hawaii and other Pacific islands by investigating through experimental means the canoes, navigation system, etc. and to disseminate the findings.
2. APPROPRIATION INFORMATION (To be filled by expending findings. agency)
  - a. Expending agency:
  - b. Act number and year:
  - c. Part \_\_\_\_\_, Section \_\_\_\_\_, Item No. \_\_\_\_\_ of Act.
  - d. Page number \_\_\_\_\_ (of bill as approved, or of Session Laws)
  - e. Amount appropriated for Applicant:

Applicant agrees that if the grant, subsidy or purchase of service contract applied for is allotted or made, it shall:

(1) Comply with all applicable Federal and State laws prohibiting discrimination against any person, on the grounds of race, color, national origin, religion, creed, sex, or age, in employment and any condition of employment with applicant or in participation in the benefits of any program or activity funded in whole or in part by the State;

(2) Comply with all applicable licensing requirements of the State and Federal governments, and with all applicable accreditation and other standards of quality generally accepted in the field of applicant's activities;

(3) Have in its employ or under contract such persons as are professionally qualified to engage in the activity funded in whole or in part by the State;

(4) Comply with such other requirements as the State Director of Finance may from time to time prescribe to ensure adherence by applicant with Federal and State laws and to ensure quality in the service or activity rendered by applicant;

124

(5) Allow the expending or related State agency, the finance committees of the House and the Senate and the Legislative Auditor, full access to records, reports, files, and other related documents in order that they may monitor and evaluate applicant's management and fiscal practices to assure proper and effective expenditure of State funds.

Name and Title of Applicant's  
Representative Making This  
Application (type)

  
(Signature)

Anthony Guerrero, Jr.  
Treasurer/Polynesian Voyaging Society  
Date: July 31, 1979

## PLAN FOR HOKULE'A VOYAGE TO

### TAHITI AND RETURN, 1980

#### I. GOAL

Provide people the opportunity to relieve, feel, and better understand what were the survival experiences of the first voyagers to Hawaii. Provide the Peoples of the Pacific with another real symbol of self pride and their common cultural and economic interests.

#### II. OBJECTIVES TO ACHIEVE PURPOSE

1. To conduct cultural voyaging exchanges to strengthen and enhance cultural and economic ties between the United States and Polynesia and Hawaii's role as a cultural and economic liaison between the peoples of the Pacific and the United States;
2. To further test and document the Hawaii-Tahiti-Hawaii route without instrumentation and compare the non-instrumental voyage with instrument control on board;
3. To test as many traditional voyaging techniques as time and finances allows. For example, the durability of lauhala sails, the continuation of the food preservation project, testing of ancient fishing methods, etc.;
4. To develop a training and education program for prospective crew members and the general public;
5. To attempt to identify and recreate traditional Polynesian values, to better understand the relationship between man and his Natural Environment as a means of survival.

#### III. ACTIVITIES TO ACHIEVE THE OBJECTIVES

1. Develop a detailed operational plan for the following areas:
  - a. Vessel preparation and integrity to assure a safe long distance sail to and from Tahiti
  - b. Non-instrumental navigation
  - c. Safety and communications program requirements
  - d. Physical and psychological health program for crew
  - e. Overall crew training program to include all appropriate activity elements as well as curriculum for classroom and field exercises.

126

III. ACTIVITIES TO ACHIEVE THE OBJECTIVES (continued)

- f. Research and documentation of projects for voyage
- g. Provisions
- 2. Depending upon the program activity requirements--develop appropriate support plans in the following areas:
  - a. Budget and finance
  - b. Public information
  - c. Cultural educational/exchange resources
  - d. Tahiti liaison
  - e. Dissemination program for project results and data

IV. SUGGESTED TIME FRAMES FOR PLANNING PROCESS

- 1. By week of January 1, 1979:
  - a. Complete general descriptive statement regarding short/long term goals of PVS and Hokule'a (refer to written statements by PVS Board).
  - b. Specification of areas with their responsible individuals to be included in the needs assessment for program requirements. Distribution of assessment duties for completion within six weeks.
  - c. Meet with PVS officers to get input from Board of PVS regarding plan elements/goals/timing.
  - d. Assign group to determine structural needs of vessel. Contact Coast Guard to resolve outstanding issues and get full cooperation.
- 2. By week of February 19, 1979:
  - a. Appointment of voyage committee to begin planning process. Solicitation of scientific projects for voyage should begin.
  - b. Submission of assessment studies for each area in regard to voyage as well as training goals. Appropriate time schedules should be included.
  - c. Establish training committee to prepare comprehensive training curriculum and schedule.

IV. SUGGESTED TIME FRAMES FOR PLANNING PROCESS (continued)

2. By week of February 19, 1979: (continued)
  - d. Presentation to and approval by PVS Board of General Descriptive Plan and Statement.
3. By week of April 3, 1979:
  - a. Completion of comprehensive training curriculum and forwarding of such to PVS for approval.
  - b. Assignment of instructors and scheduling of training course by training committee and planning group. Begin preparation of course materials.
  - c. Continue solicitation of scientific project proposals for voyage.
  - d. Continue to review needs assessment and schedules.
4. By week of April 23, 1979:
  - a. Begin selection process for training course.
  - b. Continue preparation of training course materials.
  - c. Continue solicitation of scientific project proposals for voyage.
  - d. Continue to review needs assessment and schedules.
  - e. Voyage Committee to present proposed schedule for review by planning group and forward to PVS Board for suggestions.
  - f. Appoint group to begin long-range planning process (beyond voyage).
5. By week of May 21, 1979:
  - a. Selection of training group (s) completed.
  - b. Completion of training course materials and final scheduling of classes.
  - c. Final needs assessment and training check list reviewed by planning group.
  - d. Begin screening of scientific project proposals for voyage.



IV. SUGGESTED TIME FRAMES FOR PLANNING PROCESS (continued)

5. By week of May 21, 1979: (continued)
  - e. Completion and approval of voyage plan by voyage committee. Plan to be approved by planning group for forwarding to PVS Board for approval.
6. By Mid-June, 1979:
  - a. Training program begins.
  - b. Final selection of scientific projects for voyage completed.
  - c. Long-range planning group to present goals with general time frame for review by planning group.
  - d. Voyage Committee to prepare implementation plan and schedule to planning group.
7. October, 1979
  - a. Selection of crews and reserves for voyage
  - b. Completion of tentative voyage plan

1979

FEBRUARY	FEBRUARY/MARCH OVERALL GENERAL PLANNING COMPLETED CREW SELECTION DESIGN COMPLETED SELECT CREW APPLICANTS (SHORT LIST (52).
MARCH	
APRIL	APRIL - SEPTEMBER IMPLEMENT PROGRAMS VESSEL HEALTH SAFETY RESEARCH CLASS STUDIES
MAY	MAY - SEPTEMBER FIELD STUDIES OCEAN TRAINING
JUNE	
JULY	
AUGUST	
SEPTEMBER	SEPTEMBER - SELECTION OF FINAL CREW AND ALTERNATES
OCTOBER	OCTOBER - JANUARY CREW TRAINING
NOVEMBER	
DECEMBER	

1980

JANUARY	JANUARY - DRY DOCK REPAIR & MAINTAIN- ENCE WORK
FEBRUARY	FEBRUARY FINAL CREW TRAINING FINAL CONDUCT TESTING
MARCH	MARCH/APRIL/MAY PROVISIONING DEPARTURE TO TAHITI
APRIL	TRANSIT TO TAHITI
MAY	MAY: TAHITI CREW EXCHANGES REPAIR OF CARGO HAWAII DEPARTURE

TRAINING GOALS: General Statement

It is the goal of the training program to mold a group of selected individuals into a competent, efficient, and motivated crew and replacements capable of carrying out the research, voyaging, and cultural goals planned for the 1980 sail.

It is of prime importance that each participant is prepared physically, psychologically, and technically to carry out his specific duties and responsibilities on the voyage. As in the days of ancient Polynesian voyaging, each individual will have a critical role and responsibility to fulfill. The success of the voyage and the safety of the crew will depend upon his/her carrying out these responsibilities in cooperation with his/her fellow crew members. The training program will prepare each individual to accept the challenge of their responsibilities and assure as much as possible the molding of an efficient team capable of meeting the technical and psychological needs of a non-instrumental navigation of the Pacific.

Much of the outlined content which follows deals with training programs aimed at the technical and physical competence levels of the individuals in the various areas, such as navigation, safety, sailing, etc. They should be self-explanatory. Two aspects which are not elaborated upon in the following documents, yet, are crucial to the success of the training program should be mentioned here.

First, it is a goal of the training program to provide all the participants with a thorough cultural and historical

TRAINING GOALS (continued)

understanding of the foundations of non-instrumental voyaging. Impart, this implies the creation of a certain "mind set" among crew members which will allow them a better contemporary understanding of the traditional concepts, and perspectives, and technology used by the ancient Polynesian voyagers.

A second important goal of the training program which goes beyond the physical and technical preparation of the crew is the crucial element of teamwork and mutual dependence among crew members. It is most necessary that each crew member understands and is willing to depend upon the strengths of his/her fellow crew members. Though insufficient, the term "teamwork" describes part of this goal for the training program, but it is a teamwork that goes beyond the mechanical working together of individuals and points to the psychological unit which is necessary for a successful voyage. The classroom and field studies are thus not only frameworks for technical learning, but at the same time they are organized to provide the trainees the shared experiences of dealing with and solving different problems and situations as a unit.

Training Activities:

The training program for the 1980 voyage of the Hokule'a is divided into two general overlapping categories: (a) classroom programs and (b) field training.

(a) Classroom programs: After the selection of the trainee group there will be instituted a program of approximately eighty-five to one hundred classroom hours which each trainee will complete successfully before he/she can be considered for final crew selection. It is planned that classroom work will be completed as soon as schedules permit, but it will probably not be finished before the field training commences. When necessary, all topics covered in the classroom will find practical application in the field studies.

The general areas of classroom studies and the approximate hours contemplated are the following (see attached detailed plans for additional information):

1. Vessel: (15 hours) Basic nomenclature, structure, function of vessel parts and general sailing theory and practice. Understanding of vessel's capabilities and limitation.
2. Safety: (10 hours) General emergency procedures and precautions. Introduction to basic survival techniques and considerations. Conditions and situations to be aware of.
3. Navigation: (15 hours) General principles of non-instrumental navigation including work at Planetarium. Two or three trainees will be selected to concentrate on navigation as their specialty..
4. Cultural heritage: (15 hours) Basic history of Polynesian voyaging and their cultural foundations.
5. Research/Documentation: (10 hours) Basic research techniques and the use of camera, tape, and written documentation methods.
6. Communication: (8 hours) Principles of communication equipment and procedures. Designated individuals

Training Activities: (continued)

6. Communication: (continued) will receive additional intensive training.
7. Health/Physical and psychological conditioning: (20 hours) General health considerations, including food regime; basic first aid techniques (elected individuals to receive additional intensive training); psychological dimensions of voyage; basic physical conditioning.

(b) Field exercises: Commencing as soon as feasible and continuing with increasing regularity until the final sail will be a series of field training exercising on the Hokule'a. These training exercises will include all on board activities of the trainees beginning with in port orientations, progressing to day and weekend sails prior to the 1980 voyage.

The field exercises will be oriented toward the practical application of classroom principles and the development of the efficient teamwork of the trainees. Each individual will have the opportunity of developing in the field the specific responsibilities he/she would be called upon to carry out during the actual voyage.

It is envisioned that by October, 1979, a specific crew and alternates will be selected and training activities from that point until the actual sailing will almost be exclusively conducted aboard the vessel.

In summary, it is the intention of the training program to prepare each crew member technically, physically, and psychologically to efficiently and cooperatively carry out his responsibilities on the 1980 voyage of the Hokule'a. To insure this goal it is the

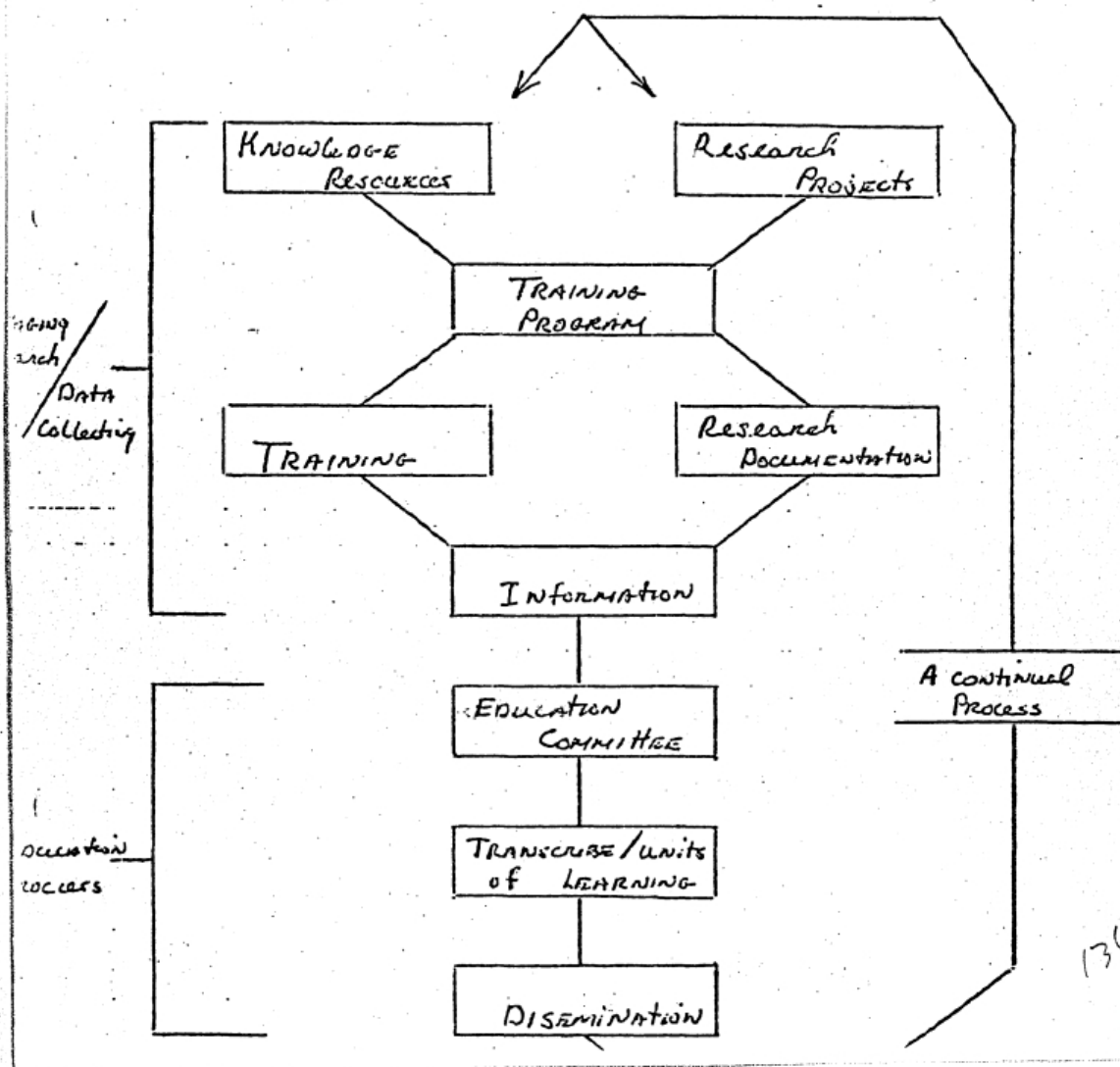
Training Activities: (continued)

intention of the training committee to insure that each member of the final crew has successfully completed a training curriculum of a minimum of approximately one hundred classroom hours and 300 - 400 hours of field exercises.

TRAINING PROGRAM

Basic assumptions: That the Polynesian Voyaging Society exists to learn more about ancient voyaging and seafaring. The process is a lengthy one, and each venture is an attempt to find out as much as we can to that a more complete picture will emerge.

A long range program will support those assumptions. A process is suggested in the diagram below:





THE  
STATE  
FOUNDATION  
ON  
CULTURE  
AND  
THE ARTS



GEORGE R. ARIYOSHI  
Governor

EILEEN R. ANDERSON  
Director  
Dept. of Budget & Finance

BEATRICE L. RANIS  
Chairman

ALFRED PREIS, FAIA  
Executive Director

June 27, 1979

JUL 7 1979  
REC'D

Mr. Michael A. Tongg, President  
Polynesian Voyaging Society  
P.O. Box 6037  
Honolulu, HI 96818

Dear Mr. Tongg:

Subject: SFCA Project FY79-80/881-CH/3-b  
Polynesian Voyaging Society  
Letter of Grant Agreement (\$20,000.00)

It is our pleasure to inform you that the State Foundation on Culture and the Arts (SFCA), at the General Monthly Meeting of its Board on June 14, 1979, based on the General Appropriations Act of 1979 by the Tenth Legislature, State of Hawaii, Part B, awarded the Polynesian Voyaging Society (PVS) a grant-in-aid in support of the subject project, described below, and hereinafter called the Project.

Scope of the Project:

Under the grant-in-aid the PVS agrees:

To prepare, quarterly update, and submit to the SFCA for review and approval, a detailed annual, comprehensive program, budget and scheduling plan for all projected activities and events of cultural value under the polynesian voyaging project;

To arrange, contract and pay, or provide otherwise for all research, technical, marine-related, administrative and supportive services and materials; printing, publicity and promotion; travel and subsistence; and any other work and materials, services and supplies required for the successful organization, operation, administration and completion of the Project;

To comply with the terms of the hereto attached General Conditions for the Project, where identified by a circle mark and as amended in longhand, and to include in all news releases, public statements and announcements, broadcasts, posters, invitations, programs or other printed or published materials the following recognition:

"The Polynesian Voyaging Society is supported by  
the State Foundation on Culture and the Arts under  
a special appropriation by the 1979 Hawaii State Legislature."

Time of the Project:

The Project shall commence on July 1, 1979 and be completed on June 30, 1980.

250 South King Street  
Kamamalu Bldg., Rm 310  
Honolulu, Hawaii 96813  
Area Code: 808  
Phone: 548-4145

137

Mr. Michael A. Tongg

-2-

June 27, 1979

Cost of the Project:

The cost of the Project shall be the sum of all costs paid from this grant amount and from other funding sources, including the estimated cost of services-in-kind. The amount of the grant-in-aid in support towards the cost of the Project shall be TWENTY THOUSAND AND NO/100 DOLLARS (\$20,000.00).

Payment for the Project:

Providing that the Project is progressing satisfactorily, that Part B funds are available and will be released by higher authority, and that completely and satisfactorily filled out Public Purpose forms, BUF Form No. 1, June 1979, will have been received by the SFCA, payments on account of the Project shall be made in equal, quarterly payments of FIVE THOUSAND AND NO/100 DOLLARS (\$5,000.00), each, and as follows:

The first payment shall become due upon receipt by the SFCA, of the copy of this letter of grant agreement, signed by you and by other signators-- if required--and upon receipt, review and acceptance by the SFCA of the detailed annual plan, described under Scope of the Project.

The second, third and fourth (final) payments shall become due at approximately equal intervals of three months, each, and upon receipt by the SFCA of the completely filled out forms for SFCA Interim Report and Request for Payment, prepared and provided to you by the SFCA. Section III of the interim reports shall be used to revise and update the detailed plan, covering the time periods for which payments are requested, augmented by brief narrative description, if required.

All payments will become payable as soon after their due dates, as the required procedures for payment release will have been completed; with the understanding

That the sum of all payments on account of the grant-in-aid shall not be greater than the total amount of the grant-in-aid; and

That you will submit not later than 45 days after completion of the Project a final report, filling out completely the form provided therefore by the SFCA, augmented by a narrative report, if justified.

General Conditions for the Project:

All articles of the attached General Conditions shall be part of this Agreement as if written herein in full.

If the terms of this Agreement as outlined above and in the attached General Conditions meet with your approval, please indicate by signing in the provided space.

By signing, you declare that you have read and are in accord with this Agreement and the terms identified in the General Conditions. If counter-signed, this letter, including the attached General Conditions as deposited in the SFCA, shall serve as Agreement.

138

Mr. Michael A. Tongg

-3-

June 27, 1979

Sincerely yours,

  
\_\_\_\_\_  
Alfred Preis, Executive Director  
State Foundation on Culture and the Arts

Agreed on \_\_\_\_\_, 1979

By \_\_\_\_\_  
Michael A. Tongg, President  
Polynesian Voyaging Society

By \_\_\_\_\_

Attachment

cc: E. Anderson  
W. Chang  
V. Ihara  
B. Ranis

139

General Conditions for the Project

The following articles of these General Conditions for the Project, identified by a circle around the code number, and as amended in longhand, shall be part of the preceding Letter of Agreement (Grant Award) as if cited therein in full.

- ①. Funds may be obligated by the Grantee from the date of issuance of the grant letter through February 15, 1980. Actual expenditure may be made until September 30, 1980.
- ②. Funds granted shall be expended solely for the activities described unless written approval for changes has been received.
- ③. Grantee shall establish and maintain separate records for governmental and non-governmental grant funds which shall reflect all receipts, obligations, and disbursements of grant funds. Financial records, including substantiating documentation (e.g., payroll vouchers, invoices, bills) must be maintained.
- ④. The ~~Federal~~ Government shall, until three years after final payment, have access to and the right to examine any directly pertinent books, documents, papers, and records of projects with grant totals of \$1,000 or more.
- ⑤. Grantees shall submit a narrative and financial report to the SFCA for its submittal to the National Endowment before requesting each incremental payment--as scheduled in the grant letter--and within 45 days after the end of the grant period or on October 31, 1980, whichever comes first, using the Project Evaluation Report form provided by the SFCA.
- ⑥. "... no person or otherwise qualified individual in the United States shall, on the grounds of race, color, sex, national origin, or handicap, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be subjected to discrimination under any program or activity receiving Federal financial assistance." (Title VI of the Civil Rights Act of 1964). All grants must be administered in conformance with this provision, and such regulations as may be issued pursuant thereto by the Chairman, National Endowment for the Arts.
7. It is a further condition of this grant that the grantees will furnish adequate assurances that (1) all professional performers and related or supporting professional performers and related or supporting professional personnel employed on projects or productions which are financed in whole or in part under this grant will be paid, without subsequent deduction or rebate on any account, not less than the minimum compensation for persons employed in similar activities; and (2) no part of any project or production which is financed in whole or in part under this grant will be performed or engaged in under working conditions which are unsanitary or hazardous to the health and safety of the employees engaged in such project or production. Compliance with the safety and sanitary laws of the State in which the performance or part thereof is to take place shall be prima facie evidence of compliance.

#### General Conditions

8. No Federal or State funds may be expended for amusement, social activities, entertainment, and any items relating thereto, such as flowers, table decorations, leis, liquor, and other hospitality, nor for the purchase of equipment and the construction or remodeling of facilities.
9. Reimbursements for cash expended and allotments noted in this section shall not be permitted unless expressly noted in the Letter of Agreement.
10. Payments against this grant will be subject to the receipt of a signed requisition for payment from you, stating that the work under this Agreement has been performed in accordance with the Agreement and that you are entitled to receive the amount requisitioned under the terms of the Agreement, and that you have not been previously paid for this work; and will be subject to the approval of the Executive Director of the SFCA. ~~If you are requesting reimbursement for cash expended towards any allowable expenses under the Agreement, this request must be accompanied by receipts for such expenses.~~
11. Payments against this grant will be subject to Section 103-53 and Chapter 40, Hawaii Revised Statutes describing that before the final payment under this Agreement may be issued, two copies of a "Tax Clearance Form," proving that all taxes have been paid, must be furnished to the SFCA; and that the actual payment process must follow the Official State audits and accounting practices and procedures, which may take up to four weeks before payment is cleared.
12. Living costs, where allowed, shall be up to \$35.00, which is half of the prevailing Federal per diem of \$40.00 and the State rate of \$30.00 per day. This shall be computed on the following basis: up to \$23.00 room, \$2.25 breakfast, \$3.75 lunch, and \$6.00 dinner.
13. The allotment for rental car, when allowed, shall not exceed \$20.00 per day. Car rental on one's island of residence is not allowable.
14. The allotment for cab rental, bus fare, parking fee, where allowed, shall not exceed \$5.00 per day. Cab rental on one's island of residence is not allowable.
15. The allowance for mileage cost for the use of your own car, where allowed, shall be \$.18 per mile for the first 400 miles and \$.12 per mile for mileage beyond the first 400 miles for any given month.
16. Air fare, when allowed, shall be at the lowest round trip commercial fare.
17. All income from any portion of the project under this Agreement, whether from paid admissions, tuitions, royalties, or from donations or other

General Conditions

sources, shall be reported and delivered to the SFCA, which will deposit it with the State Department of Accounting and General Services (DAGS).

18. All income from any portion of the project under this Agreement, whether from paid admissions, tuitions, royalties, or from donations or other sources, shall be reported to the SFCA.
19. Grant funds which may in your judgment not be expended before the dates shown above shall be reported to the SFCA before May 15, 1980. They may then be applied by the SFCA for the extension of your Project or for any other project. If not reported, they will lapse.
20. Deposits made at DAGS from donations made to your organization will be placed in a special trust fund and will be credited to your organization. These funds may be used by you to cover operational, administrative, or other expenses. They will be released to you for these purposes, or for such other purposes desired by the donor, upon your written request. Deposits, or portions thereof, without use designations by the donor shall be disbursed by the SFCA according to law.
21. Deposits made at DAGS from unexpended grant funds or from income greater than expenditures may be applied by the SFCA for the expansion of your Project or for any other project, provided the amount therefor will be reported to the SFCA by May 15, 1979, and will be made available to the SFCA before June 15, 1979. Unreported and non-committed funds will lapse.
22. It is understood that under the terms of this Letter of Agreement, you are an independent contractor who shall indemnify and save harmless the SFCA and the State from and against any and all manner of actions, liabilities, and claims of any person arising out of or in connection with the performance of the services to be performed by the Grantee under this Letter of Agreement, subject to the limitations contained in the State Tort Liability Act, Chapter 662, Hawaii Revised Statutes. Any work under this Agreement shall not be construed as employment with the State and shall not entitle you to a vacation, sick leave, retirement, or other benefits afforded State employees. You will also be required to obtain, post and pay for your gross income license and be responsible for payment of income, social security, and other taxes.
23. Assignability. You shall not assign or transfer any interest in this Agreement without the prior written consent of the SFCA; provided, however, that claims for money due or to become due from the SFCA under this Agreement may be assigned to a bank, trust company, or other financial institution without such approval. Notice of any such assignment or transfer shall be furnished promptly to the SFCA.
24. Waiver. It is expressly understood and agreed that no waiver granted by the SFCA on account of any violation of any covenant, term or condition, of this Agreement shall constitute or be construed in any manner as a waiver of the covenant, term or condition, or the right to enforce the same as to any other further violation.

2. Disputes. Any dispute concerning the matter of fact arising under this Agreement, which is not disposed of by agreement, shall be decided by the SFCA, which decision shall be reasonable when taken into consideration all of the circumstances. The SFCA shall reduce its decision to writing and mail or otherwise furnish copies thereto to you. Such decision shall be final and conclusive. Pending final decision of the dispute hereunder, you shall, at the request of the SFCA, proceed diligently with the performance of this Agreement.
3. Inability to Perform. In the event that you are unable to complete the work on this Project, the SFCA may within thirty (30) days after notice thereof elect in writing to pay a proportionate share of the agreed price for work completed, to the satisfaction of the SFCA, and acquire the unfinished work. This Agreement shall then be cancelled and the SFCA be entitled to the return of such part of the price, above the proportionate share, as you have already been paid.
4. Termination. The work under this Agreement may be terminated at any time, by either party, subject to a written notice submitted fourteen (14) days before termination.
5. Financial Responsibility. Where the grantee is an organization, charges against the account must be signed by two (2) officers of the grantee organization.
6. Amendments. Any term of this Agreement may be amended by a written amendment to the Agreement, signed by both parties, subject to the authorization of State officials where required.

Rev. 7-22-77  
Rev. 9-16-77  
Rev. 9-28-77  
Rev. 10-1-78  
Rev. 11-27-78  
Rev. 01-05-79  
Rev. 02-26-79  
Rev. 03-15-79  
Rev. 05-16-79  
Rev. 06-27-79

RICHARD S. H. WONG  
PRESIDENT

DUKE T. KAWASAKI  
VICE PRESIDENT

JOSEPH T. KURODA  
MAJORITY LEADER

ANSON CHONG  
GEORGE H. TOYOFUKU  
ASSISTANT MAJORITY LEADERS

NORMAN MIZUGUCHI  
MAJORITY FLOOR LEADER

DANTE K. CARPENTER  
MAMORU YAMASAKI  
PATSY K. YOUNG  
ASST. MAJORITY FLOOR LEADERS

CHARLES M. CAMPBELL  
MAJORITY POLICY LEADER

JOHN T. USHJIMA  
CHAIRMAN EMERITUS

FIRST DISTRICT  
DANTE K. CARPENTER  
STANLEY I. MARA  
JOHN T. USHJIMA

SECOND DISTRICT  
HENRY TAITANI  
MAMORU YAMASAKI

THIRD DISTRICT  
RALPH K. AJIFU  
D. G. ANDERSON  
MARY GEORGE

FOURTH DISTRICT  
BENJAMIN J. CAYETANO  
JOSEPH T. KURODA  
NORMAN MIZUGUCHI  
PATSY K. YOUNG

FIFTH DISTRICT  
CHARLES M. CAMPBELL  
DUKE T. KAWASAKI  
RICHARD S. H. WONG  
T. C. YIM

SIXTH DISTRICT  
NEIL ABERGROMBIE  
JOHN S. CARROLL  
ANSON CHONG  
WADSWORTH YEE

SEVENTH DISTRICT  
STEVE COBB  
DENNIS O'CONNOR  
PATRICIA SAKI  
W. BUDDY SOAKES

EIGHTH DISTRICT  
GEORGE H. TOYOFUKU

The Senate  
The Tenth Legislature  
of the  
State of Hawaii

HONOLULU, HAWAII

March 16, 1979



TO: All Senators

FROM: Senator Benjamin J. Cayetano, Chairman  
Senate Committee on Ways and Means

RE: Circulation of Ways and Means Questionnaire

Please find attached copies of a memorandum and questionnaire which are being circulated among organizations seeking State funding through grants, subsidies, or purchase of services contracts.

In order to comply with the constitutional mandate of Article VII, Section 4, which requires that "No grant of public money or property shall be made except pursuant to standards provided by law", my staff has prepared a questionnaire for distribution to and completion by various organizations seeking public funding. The information obtained through this questionnaire will be utilized in preparation of the General Appropriations Bill and other appropriation bills to be considered by the Legislature. This questionnaire is solely for informational purposes and should not be construed as assuring any organization of approval of its request.

Due to the short time span available, your cooperation and assistance is requested in distributing these questionnaires. It is important that organizations seeking public funding receive these forms as soon as possible so that they will be able to comply with the March 23 deadline. Please provide a copy of the questionnaire to each organization for which you have sponsored an appropriation bill or whose request for funds you will be supporting for inclusion in the General Appropriations Bill. Please also submit a list to my staff of all organizations to which you provide a copy of the questionnaire.

Additional copies of the questionnaire are available in the Ways and Means Committee Staff Room 209. If you have any questions with regard to this matter, please feel free to contact me or my aide, Mary Jarman, at telephone 548-8522.

Thank you for your kokua in this matter.

Attachments  
BIC:GD

144



TO: YAHIEL H. WHITE,  
PRESIDENT

MARK E. KAWANAMI  
VICE PRESIDENT

JOSEPH I. KIRIOJA  
MAJORITY LEADER

ANSON CHONG  
GEORGE H. TOYOFUKU  
ASSISTANT MAJORITY LEADERS

NORMAN MIZUGUCHI  
MAJORITY FLOOR LEADER

DANIE K. CARPENTER  
MAMORU YAMASAKI  
PATSY K. YOUNG  
ASST. MAJORITY FLOOR LEADERS

CHARLES M. CAMPBELL  
MAJORITY POLICY LEADER

JOHN I. USHJIMA  
CHAIRMAN EMERITUS

FIRST DISTRICT  
DANTE K. CARPENTER  
STANLEY I. HARA  
JOHN T. USHJIMA

SECOND DISTRICT  
HENRY TANITANI  
MAMORU YAMASAKI

THIRD DISTRICT  
RALPH K. AJIJI  
D. G. ANDERSON  
MARY GEORGE

FOURTH DISTRICT  
BENJAMIN J. CAYETANO  
JOSEPH T. KURODA  
NORMAN MIZUGUCHI  
PATSY K. YOUNG

FIFTH DISTRICT  
CHARLES M. CAMPBELL  
DUKE T. KAWASAKI  
RICHARD S. H. WONG  
T. C. YIM

SIXTH DISTRICT  
NEIL ABERCROMBIE  
JOHN S. CARROLL  
ANSON CHONG  
WADSWORTH YEE

SEVENTH DISTRICT  
STEVE COBB  
DENNIS O'CONNOR  
PATRICIA SAKI  
W. BUDDY SOARES

EIGHTH DISTRICT  
GEORGE H. TOYOFUKU

The Senate  
The Tenth Legislature  
of the  
State of Hawaii

HONOLULU, HAWAII



TO: All Organizations Seeking State  
Grants, Subsidies, and Purchase  
of Services Contracts

FROM: Benjamin J. Cayetano, Chairman  
Senate Committee on Ways and Means

RE: Required Information for State  
Funding.

Recently amended Article VII, Section 4 of the Hawaii constitution provides that:  
"No grant of public money or property shall be made except pursuant to standards provided by law." This amendment requires that state government, the legislature in particular, closely scrutinize the public funds which are appropriated to various organizations seeking public funding.

The legislature has only in this session been able to attempt to develop standards and procedures implementing Article VII, Section 4. As an interim measure to comply with the constitutional mandate and to facilitate the preparation of the general appropriations bill and other appropriation measures, the Senate Committee on Ways and Means is requesting that a questionnaire be completed and returned to:

Senate Committee on Ways and Means  
Room 209, State Capitol Building  
Honolulu, Hawaii 96813

Page Two

A copy of this questionnaire is attached for your completion.

The questionnaire must be completed and returned to this Committee no later than 5:00 p.m., Friday, March 23, 1979.

Failure to comply with this request may result in the rejection of your organization's request for State funding.

BJC:pt

GRANTS AND SUBSIDIES TO PRIVATE ORGANIZATIONS  
Senate Committee on Ways and Means

1. Name and address of organization: Polynesian Voyaging Society  
P. O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818
2. Name, title, and telephone number of liaison person:  

Mr. Michael Tongg President [REDACTED]	Mr. Anthony R. Guerrero, Jr. Treasurer [REDACTED]
--	---
3. Number of members in the organization: 450
4. Tax Status: Eleemosynary
5. Form of legal entity and registered under the laws of what state:  
  
Non-profit organization, eleemosynary tax status, Federal ID No. [REDACTED]  
The Polynesian Voyaging Society is registered and incorporated in the State of Hawaii.
6. Affiliation with other local or national organizations:  
  
None
7. Description of the organization:  
  
Non-profit organization open to everyone who is interested in sailing double hull canoes and researching ancient Polynesian cultures in this area and disseminate such information for educational, cultural, and economic exchange purposes.
8. Statement of the organization's over-all objective:  
  
(See attached sheet)
9. Statement of the organization's objectives for which State funds are being requested; including the description and number of the target group (persons or objects to be served by the State funds to carry out the program):  
  
(See attached sheet)

GRANTS AND SUBSIDIES TO PRIVATE ORGANIZATIONS  
Senate Committee on Ways and Means

8. The purpose of this corporation are:

- a. To sponsor or conduct, or both, research on the manner in which Polynesian seafarers settled in Hawaii and other Pacific islands by investigating through experimental and other means the canoes, navigation system, and other technical and cultural factors that enable the Polynesians to undertake successful voyages of discovery and settlement;
- b. and to disseminate the resulted research finding by producing or publishing, or both, articles in scientific journals, books, films, and other instruments of communication such as public workshops for both public and private schools, free of charge, in order to inform them about ancient Polynesian voyaging and to make available to the people of Hawaii and the United States available data that might be useful for cultural, scientific, and other maritime endeavors.

9.
  - a. To further test and document the Hawaii-Tahiti-Hawaii route without instrumentation and compare the non-instrumental voyage with instrument control on board:
  - b. To test as many traditional voyaging techniques as time and finances allows. For example, the durability of lauhala sails, the continuation of the food preservation project, testing of ancient fishing methods, etc.;
  - c. To develop a training and education program for prospective crew members and the general public;
  - d. To conduct cultural and economic voyaging exchanges to strengthen and to enhance ties between United States, Hawaii in particular, and Polynesia;
  - e. To attempt to identify and recreate traditional Polynesian values, to better understand the relationship between man and his Natural Environment as a means of survival.

The target group of the program objective can be viewed as the general public as the information gathered in this project will be made available for use by the public. Within the general target group are certain specialized groups which will also benefit. These include, but are not limited to, students, members of organizations involved in preserving Polynesian culture and traditions, and those interested in other maritime endeavors involving Polynesian voyaging.

10. Description of the organization's program or activity for which State funds are being requested, explanation of how the funds will be used, and justification for State funding. Please include the State program (title and I.D. No.) from which the State funds will be channeled through:

The program or activity for which State funds are being requested will be used for the purpose of covering operating expenses involved in sailing the Hokule'a from Hawaii to Tahiti and back for the purpose of promoting international trade and goodwill and for doing research on ocean and celestial navigation. The results of this project will be documented and made available for use by the general public. At this time it is not known which specific State program will be designated as the expending program; however, an appropriate program might be PED 105, the International Trade and Economic Cooperation Program. The Society proposes that State funds be provided on a dollar-for-dollar matching basis.

11. Description of State/County/Federal/or other Private programs which provide similar services:

None

12. Explain the methods and criteria used to evaluate the effectiveness of the activity or program for which the State funds are being used and/or requested; for those organizations already receiving State funds, explain the success or failure of the program to achieve it's goals or objectives in terms of the measures of effectiveness you have established for the program:

Results of this project will be documented in great detail. The documentation of this project will be reviewed and evaluated by personnel from the Bishop Museum, Kamehameha School, and the State of Hawaii, to determine whether all of the objectives of this project are met.

13. Breakdown the State funds being requested by the following cost categories; including a display of any State funds received for the current fiscal year:

	<u>F78-79</u>	<u>Requested for F79-80</u>
Salaries & Wages	<u>                    </u>	(See attached budget)
Operating Expenses	<u>                    </u>	<u>                    </u>
Equipment	<u>                    </u>	<u>                    </u>
Automobiles	<u>                    </u>	<u>                    </u>
<b>TOTAL</b>	<u>                    </u>	<u>                    </u>

14. Attach a copy of the entire organization's latest financial statements; if available, submit audited financial reports, if unaudited, submit at a minimum, a balance sheet and statement of revenues and expenditures for the latest completed year of operations:

(See attached sheet)

15. Attach a compensation schedule of the key executive officers of the organization, including details of any fringe benefits:

All key executive officers are not compensated monetarily and do not have any fringe benefits. Work for the Society by the key executive officers are on a voluntary basis.

152

# STEERING COMMITTEE

## BUDGET

Tahiti 1980

### TRAINING

#### Vessel

a. Drydocking	\$ 6,000.00	
Materials		
Sails		
b. Safety Equipment	5,000.00	
c. Foul weather gear	600.00	
d. Communication	10,200.00	
e. Food	6,000.00	
	<u>27,800.00</u>	\$ 27,800.00

Health	500.00	500.00
--------	--------	--------

Safety	1,000.00	1,000.00
--------	----------	----------

#### Research

a. Training	300.00	
b. Equipment	2,700.00	
c. Contingency fund	10,000.00	
	<u>13,000.00</u>	13,000.00

Class Studies	300.00	300.00
---------------	--------	--------

#### Field Studies

a. Operational costs	500.00	
b. Micronesian venture	15,500.00	
c. Contingency fund	3,000.00	
	<u>19,000.00</u>	19,000.00

Total		\$ 61,600.00
-------	--	--------------

### PLANNING

Crew Selection	200.00	200.00
----------------	--------	--------

Education	3,000.00	3,000.00
-----------	----------	----------

#### Tahiti Liaison

a. Contingency fund	5,000.00	
b. Airfare	7,500.00	
c. Lodging	500.00	
d. Mooring	400.00	
	<u>13,400.00</u>	13,400.00

Total		\$ 16,600.00
-------	--	--------------

GRAND TOTAL		<u>\$ 78,200.00</u>
-------------	--	---------------------

152

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BALANCE SHEET AS OF DECEMBER 31, 1978

ASSETS

Petty Cash	\$ -0-	
FHB - General Account	2,244.99	
FHB - Hokule'a Account	26,658.35	
FHB - Children's Book Project Account	842.28	
Inventories:		
Children's Books	13,587.50	
T-Shirt	672.00	
Posters	28.00	
Hokule'a	116,505.48	
Furniture and Equipment	1,623.95	
Office Inventory	<u>100.00</u>	<u>\$162,262.55</u>

LIABILITIES

Accounts Payable:		
Kenai Helicopter	2,426.60	
Fisher Printing Co.	4,810.17	
Gross Excise Tax	<u>93.00</u>	<u>7,329.77</u>

Total Fund Balance: \$154,932.78

Total Liabilities and Fund Balance: \$162,262.55



POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY (1978)  
Income and Expense Statement

INCOME:

Membership			\$5,399.23
Donation			32,295.89
Sales:	Books	2,203.67	
	T-Shirt	138.75	
	Posters	<u>24.10</u>	2,366.52
Bicentennial Stamps			1,446.00
Miscellaneous			<u>20.83</u>
	Total		41,528.47

EXPENSES:

Administrative Operating Expense:

Office Supplies and General Operating Expenses	3,564.44
Salaries	-0-
Printing of Books	5,500.00
Hokule'a - Repairs and Equipment	<u>10,799.69</u>

Total 19,864.13

Net Balance 21,664.34

OUTSTANDING LIABILITIES:

Kenai Helicopter Service	2,426.60
Fisher Printing Company	4,810.17
Gross Excise Tax	<u>93.00</u>

Total 7,329.77

154

## Donation

Navigation training  
in Planetarium  
for Vainoa Thompson  
100 hrs x \$50/hr

\$5,000

Training of crew in  
Planetarium  
(10 hrs x \$50/hr) 500

---

\$5,500

Cost subsumed by  
Bishop Museum

# POLYNESIAN

## VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

February 7, 1979

### PRESIDENT

MICHAEL A. TONGG

### VICE PRESIDENT

JO ANNE STERLING

### TREASURER

ANTHONY GUERRERO, JR.

### SECRETARY

RENEE MILLER

### BOARD OF DIRECTORS

PAIGE KAWELO  
BARBER

KEALIPUJAIMOKU  
FROISETH

DAVID B. K. LYMAN, III

JERRY K. MULLER

SIEGFRIED RAMLER

AUGUST YEE

BENJAMIN B. C.  
YOUNG, M.D.

### ADVISORY BOARD

CHARMAN AKINA, M.D.

FRED CACHOLA, M.D.

KENNETH P. EMORY, PH.D.

BEN R. FINNEY, PH.D.

WALLACE F. FROISETH

SAM KAAI

HERB KAWAHUI  
KANE, M.F.A.

G. ZULU KAUHI

PO'OMAI KAWANANAKOA

ED KEALANAHELE,  
REVEREND

JOHN KRUSE

FRANCIS KAINOA LEE

GORDON PIANAIA

TO: ANTHONY GUERRERO, JR.

FROM: MARLENE AMONG

SUBJECT: FUND RAISING COMMITTEE

Attached is a list of businesses, corporations, and individuals who have contributed large sums to the Polynesian Voyaging Society.

Also included are those businesses who bought tickets to the PVS luau in 1977.

Hope this helps.

*Mar*

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

158

TESTIMONY ON BEHALF OF SENATE BILL 1491

HONORABLE CHAIRMAN AND MEMBERS OF THIS COMMITTEE.

My name is Michael A. Tongg and I am President of the Polynesian Voyaging Society, the organization charged with the directional control and safekeeping of the double-hulled sailing canoe Hokule'a. I would like to offer support of Senate Bill 1491 which is a request for ocean and celestial navigation.

The present Senate Bill requests that the State make an appropriation of up to \$50,000.00 to match those funds raised by the Polynesian Voyaging Society to cover operating expenses in sailing the Hokule'a from Hawaii to Tahiti and back for the purpose of promoting international trade and goodwill.

The purpose of this third voyage to Tahiti is to further test and document the Hawaii-Tahiti-Hawaii route without instrumentation by Hawaiian born crew members. For example, the first voyage going down included 2 navigators, both foreigners, while on the return trip standard navigational equipment was used. Very little, if any, information and knowledge was disseminated regarding celestial navigation. It is proposed that a local navigator be used in the next trip down and back.

For instance, the proposed Tahiti trip would involve crew members becoming familiar with the relationship between the sun, moon and stars as the vessel changes its position with respect to longitude and latitude. Further, crewmen would be responsible for learning how to maintain a desired course in any given wind direction or condition.

A second purpose is to test and further experiment with the food preservation project and testing of ancient fishing methods. The first voyage dealt very little with the ancient methods of fishing. A hand line trolling method with artificial lures (plastic) was used. Our second voyage included various methods of fishing as well as different hand made lures (shell, bone and feather) which was never really experimented with because of last year's incident.

A third purpose is to conduct a cultural voyaging exchange to strengthen and enhance the ties between the United States (Hawaii) and other Polynesian Islands. A return voyage to Tahiti would lay the ground work for future voyages to other Island groups. This idea of sailing canoes among the Islands of Polynesia would help Hawaiians and other Polynesian cultures to identify and recreate traditional Polynesian values. For instance, it will lead to a better understanding of man attempting to survive in his watery environment while travelling between Islands.

It is further anticipated that this personal and friendly relationship between the Hawaiian-born crew members and their Polynesian counterparts will strengthen social, economic and cultural ties, thus increasing international trade and goodwill in all of Polynesia.

An estimated budget of \$78,200.00 is proposed for this voyage. (See attached)

The Polynesian Voyaging Society would like to extend a Mahalo-nui loa to this Committee in considering our request and hearing testimony. It is our belief that the international trade and goodwill gained by this request will outweigh the economic cost to our State.

Respectfully submitted,

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

By

*Michael A. Tongg*  
MICHAEL A. TONGG, President

3/8/79

STEERING COMMITTEE  
BUDGET  
Voyage to Tahiti 1980

TRAINING

Vessel	\$ 27,800.00	
Health	500.00	
Safety	1,000.00	
Research	13,000.00	
Class Studies	300.00	
Field Studies	<u>19,000.00</u>	
Total		\$61,600.00

PLANNING

Crew Selection	200.00	
Education	3,000.00	
Tahiti Liaison	<u>13,400.00</u>	
Total		<u>16,600.00</u>

GRAND TOTAL

\$78,200.00

154

"BLUE SKY" PROJECT SUGGESTIONS

- ILLEGIBLE
- (1) Grants to support Hawaiian and Pacific Peoples research and community development activities by University students during summer months or specified times during the academic year.
  - (2) Grant to purchase ranch/camp properties on each island, build structure and furnish, train staff and provide initial operating funds for work-study program for alienated and underprivileged youngsters of the State.
  - (3) Grants to Hawaiian people who give up current employment in order to receive training in the following fields:

title search	systems management
koa forest management	engineering
master canoe building	law
land use and fiscal management	medicine
farm management	education
marketing technology	counseling
anthropology	social work
Hawaiian history and language	political science
restoration of historic sites	community organizing
media specialists	community planning
  - (4) Grant to train Hawaiian community leaders as a nucleus for Training and Technical Assistance resource component(s) for the State and Pacific area.
  - (5) Grant to provide legal assistance and related expenses to register Hawaiian land claims and to initiate legal action to protect land, water, mineral and native rights for Hawaiians.
  - (6) Grant to purchase equipment and premises, train staff and develop masthead and format design and fund initial two-years of operation of publication for Hawaiian organizations and community - distribution within and outside State.
  - (7) Grant(s) to develop Hawaiian food cooperatives for agriculture and aquaculture to include lease or purchase of property, training of staff, initial development of properties, research and development of production, transportation, marketing of goods. Particular attention to unique or specialty foods: seaweed, fish and sea products, dried Pacific island foods, taro and taro products/chips, etc.
  - (8) Grant(s) to develop Hawaiian construction cooperatives for production of low and middle-income housing on each island - to include lease or purchase of properties, training of management staff, research and development of production, purchase of equipment and initial construction materials.
- 159

- (9) Grant for holding conference(s) of Hawaiian organizations and workshops for the leadership and community groups to strengthen internal operations and communications and to facilitate inter-organizational sharing and understanding. To include funding of executive director, secretary, rental, office equipment and operational expenses and conference and workshop budgets for initial two years of operation.
- (10) Grant for cultural exchange program among Hawaiians and other Native American groups - to include lease or purchase of a home/operational center with surrounding social/recreational facilities, cultural exchange director, secretary, accountant and custodial staff, operational funds and funds for major cultural activities to include a cultural exchange visit to Utah Conference of Native Americans in 1976, a planning conference in Honolulu of Native American leaders in 1977 for a nationwide Native Americans Conference in Honolulu in October 1978.
- (11) Grant for two motor home mobile units, staff and materials to provide career/educational/social services counseling outreach to the young and aged Hawaiians. Objective - to provide outreach services to facilitate linkage with existing agencies and services or to remove blocks to services or identify areas of non-service for corrective action.
- (12) Grant for purchase, lease or construction, of complex of large family homes with adjoining conference/training/office building and recreational areas in a reasonably secluded area where family groups (ohana) may receive training and initial practice in Hawaiian problem solving (ho'oponopono) skills prior to their return to their own communities. Grant to include salaries of Business Coordinator/Manager, secretary, custodian/groundskeepers, two ho'oponopono trainers and operational budget for transportation and food for families in training.
- (13) Grants to establish a Hawaiian Center of the Pacific to include - purchase or construction of property, structures and furnishings, conference facilities, resource/research center, cultural display areas, media/curriculum/training materials center, computer operation for Pacific peoples, staff salaries and equipment for fiscal and operational management headquarters for Center and for satellite programs and projects.
- (14) Grant to develop and implement a project management organization which will provide fiscal and operational assistance to small community based projects to free project personnel to take an active role in delivery of direct services.
- (15) Grant to develop, plan and construct economical prototype of Hawaiian "Ohana Style" Home focused on open design with special lanai, kitchen and other features to support Hawaiian family life style.
- (16) Grant to research, plan strategy and details, purchase basic equipment and recommend least expensive but most effective means of utilizing prisoner skills in paid production of housing units for sale at minimum cost.



- (17) Grant to plan, prepare, publish and distribute for use in the Hawaiian communities, the following resources:
  - (a) Title Search In Ten Steps
  - (b) Proposal Writing for Community Groups
  - (c) Foundation Resources for Minority Groups
  - (d) Inventory of Existing Community Resources in Hawaii
- (18) Grant to assess transportation needs for aged, ill and families with infants in reaching food, medical care and social services and devise strategies for economical and feasible solutions.
- (19) Grant to implement programs and activities to provide recreational options for people in rural areas, for alienated or underprivileged youngsters, etc.
- (20) Grant to plan, develop, staff and implement Consumer Education seminars in communiites needing such assistance.

GRANTS AND SUBSIDIES TO PRIVATE ORGANIZATIONS  
Senate Committee on Ways and Means

1. Name and address of organization:
2. Name, title, and telephone number of liaison person:
3. Number of members in the organization:
4. Tax Status:
5. Form of legal entity and registered under the laws of what state:
6. Affiliation with other local or national organizations:
7. Description of the organization:
8. Statement of the organization's over-all objective:
9. Statement of the organization's objectives for which State funds are being requested; including the description and number of the target group (persons or objects to be served by the State funds to carry out the program):

10. Description of the organization's program or activity for which State funds are being requested, explanation of how the funds will be used, and justification for State funding. Please include the State program (title and I.D. No.) from which the State funds will be channeled through:
11. Description of State/County/Federal/or other Private programs which provide similar services:
12. Explain the methods and criteria used to evaluate the effectiveness of the activity or program for which the State funds are being used and/or requested; for those organizations already receiving State funds, explain the success or failure of the program to achieve it's goals or objectives in terms of the measures of effectiveness you have established for the program:

13. Breakdown the State funds being requested by the following cost categories; including a display of any State funds received for the current fiscal year:

	<u>F78-79</u>	<u>Requested for F79-80</u>
Salaries & Wages	<u>                    </u>	<u>                    </u>
Operating Expenses	<u>                    </u>	<u>                    </u>
Equipment	<u>                    </u>	<u>                    </u>
Automobiles	<u>                    </u>	<u>                    </u>
TOTAL	<u>                    </u>	<u>                    </u>

14. Attach a copy of the entire organization's latest financial statements; if available, submit audited financial reports, if unaudited, submit at a minimum, a balance sheet and statement of revenues and expenditures for the latest completed year of operations:
15. Attach a compensation schedule of the key executive officers of the organization, including details of any fringe benefits: